# Manuel d'utilisation

**EP801**Téléphone sans fil numérique longue portée



Service clientèle EnGenius France : 01 48 75 35 00, http://www.engenius-france.com/

### Table des matières

Instructions relatives à la sécurité	4
Instructions relatives à la sécurité	4
Instructions relatives à la sécurité des produits	4
Instructions relatives à la sécurité	
Information réglementaires	7
Liste de contrôle des équipements	8
Illustration du combiné	9
Caractéristiques du combiné	10
Caractéristiques de base du combiné	10
Caractéristiques du combiné supplémentaire	
Illustration de la base	
Caractéristiques de la base	19
Caractéristiques principales de la station de base	19
Illustration du chargeur	22
Caractéristiques du chargeur	23
Mise en route	24
Installation de la station de base	
Installation du chargeur et du combiné	
Fonctionnement de base	
Modes de fonctionnement	
A. Modes de fonctionnement de la base	
B. Modes de fonctionnement du combiné	
Passer un appel téléphonique	30
Faire un appel Double sens / Intercom	31
A. Appels combiné vers combiné	
B. Intercom/Double sens depuis la base vers le con	
C. Intercom/Double sens depuis le combiné vers la	
Effectuer une diffusion	
A. Appels combiné vers combiné	
B. Diffuser depuis la base vers le combiné	
C. Diffusion depuis le combiné vers la base	
Recomp	
Recevoir un appel téléphonique	
Recevoir un appel Intercom	35

Mettre fin à un appel	36
Réglage du volume de la voix dans le récepteur (écoute combiné	
Réglage du volume de la voix dans le haut-parleur du combiné	36
Réglage du volume de la voix dans le haut-parleur de la	
Mettre un appel en attente	_
Muet	
Ne pas déranger (Sonnerie silencieuse)	
Garde-touches	
Recharge et remplacement de la batterie	39
Fonctionnement avancé	40
Enregistrement du combiné	40
Enregistrement d'un combiné dans un groupe	41
Mise en attente d'appel	42
Fonctionnement de l'annuaire	43
Interdi. appel	
Fonction appel programmable	
ID appelant	
Réglage de la numérotation abrégée de la base	
Réglage de la sonnerie de la base	
Paramétrage multi-base	
Gestionnaire d'appels	
Indicateur visuel de message en attente (VMWI)	
Régler le gain de microphone du combiné	
Réglez la sonnerie des écouteurs	
Bébé Moniteur	
IndexSpécifications techniques	
Shecilications techniques	กห

#### Instructions relatives à la sécurité

**Précaution**: Votre téléphone sans fil vous donne la liberté et la flexibilité de rester joignable quand vous vous déplacez. Toutefois, lorsque vous utilisez votre appareil téléphonique, certaines instructions relatives à la sécurité sont à respecter pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution, de blessure corporelle ou de dégâts matériels.

#### Instructions relatives à la sécurité

- Lorsque vous utilisez votre téléphone sans fil, assurez-vous de votre sécurité et de celle des autres :
  - a. Regardez toujours où vous marchez et où vous vous tenez.
  - Ne laissez pas un coup de téléphone vous distraire d'un travail en toute sécurité.
- 2. En cas d'urgence :
  - a. Si une urgence survient, composez le numéro de téléphone d'urgence. Souvenez-vous : Si vous êtes dans une zone où votre téléphone ne dispose pas d'un signal clair de la base, il est fort probable que l'appel ne passe pas. Repérez le téléphone fixe ou un autre appareil de communication le plus proche pour appeler du secours.
  - b. Les appels d'urgence ne fournissent pas systématiquement aux interlocuteurs vos nom, numéro de téléphone ou emplacement.
- 3. Avertissement aux personnes porteuses d'un appareil auditif : Ce système téléphonique est compatible avec les aides auditives couplées de façon inductive.
- 4. Avertissement aux personnes porteuses de stimulateur cardiaque : Bien que des interférences puissant se produire avec un stimulateur cardiaque implanté à très faible distance, les téléphones sans fil ne semblent pas poser de problème significatif aux porteurs de stimulateur cardiaque." Cependant, en l'état actuel des connaissances, nous recommandons aux personnes porteuses de stimulateur cardiaque de prendre des précautions lors de l'utilisation ou du transport d'un téléphone sans fil, pour s'assurer qu'il y a assez de distance entre le téléphone et le stimulateur. Ne portez pas le combiné dans une poche à la poitrine. Si vous avez une raison de soupçonner que des interférences ont lieu, éteignez immédiatement votre combiné.

### Instructions relatives à la sécurité des produits

- 1. Lisez et comprenez toutes les instructions.
- Suivez tous les avertissements et toutes les instructions y compris ce qui est indiqué sur le produit.
- 3. Les changements et les modifications apportés à ce produit et non expressément approuvés par le fabricant annulent la garantieet

- l'autorisation CE d'utiliser cet appareil. Utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant.
- N'utilisez pas le téléphone près de l'eau. Ne jamais répandre de liquide sur le téléviseur.
- 5. Débranchez le produit de la prise téléphonique murale et de la prise secteur avant nettoyage. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
- 6. Ne placez pas ce produit sur un chariot, un support ou une table instable. Le produit peut tomber et provoquer des blessures personnelles et des dégâts au produit ou à d'autres biens.
- 7. Panne d'alimentation : En cas de panne d'alimentation, le chargeur de votre combiné ne recharge plus la batterie du combiné, et la station base ne vous permet plus de passer ni de recevoir d'appel. Le chargeur et la station base nécessitent tous deux de l'électricité pour fonctionner. Vous devez disposer d'un téléphone qui ne requiert pas d'électricité pour une utilisation lors de panes de courant, ou avoir une alimentation électrique de secours.
- 8. Les fentes et les ouvertures sur le boîtier du produit sont destinées à la ventilation. Ces ouvertures ne doivent être ni obstruées ni couvertes. Le fait de placer le produit sur un lit, un tapis ou une autre surface similaire peut bloquer ces ouvertures, et il faut l'éviter. Ce produit ne doit jamais être place près ou au-dessus d'un radiateur ou d'un convecteur, ou d'une installation intégrée, à moins de fournir une ventilation adéquate.
- N'enfoncez jamais d'objet d'aucune sorte dans ce produit à travers les fentes/ouvertures du boîtier, car cela pourrait endommager le produit, toucher des points exposés à des tensions dangereuses ou courtcircuiter des pièces et provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- 10. Ce produit doit être utilisé qu'avec le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation de votre domicile, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité locale.
- 11. Ne surchargez pas les prises de courant secteur ni les rallonges car cela peut causer un incendie ou une électrocution.
- 12. Pour éviter une électrocution ou une brûlure, ne démontez pas ce produit. Envoyez ce produit à un centre de service autorisé lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire. Appelez le service clientèle pour connaître les emplacements près de chez vous. Le fait d'ouvrir ou d'enlever les capots vous expose à des Le fait d'ouvrir ou d'enlever les capots vous expose à des tensions et des courants électriques dangereux ou à d'autres risques. Un remontage incorrect du produit peut provoquer une électrocution lorsque le produit est ensuite utilisé.
- 13. Évitez d'utiliser le produit pendant un orage. Il peut y avoir un risque d'électrocution par la foudre.
- Ne placez pas le produit là où des personnes peuvent piétiner, passer ou tomber sur lui.

- 15. Ne placez pas d'objets conducteurs au-dessus ou près de l'antenne.
- 16. N'utilisez pas le produit pour signaler une fuite de gaz au voisinage de la fuite.
- 17. N'installez pas la station de base ni le chargeur du combiné près de fours micro-ondes, de radios, de téléviseurs, de haut-parleurs ou autres appareils électriques. Ces appareils peuvent provoquer des interférences avec le produit ou recevoir des perturbations de la part du produit.
- 18. Dans les situations suivantes, débranchez la station de base ou l'adaptateur du chargeur de la prise de courant et référez-vous à un centre de service autorisé :
  - a. Si du liquide a été renversé dans le produit.
  - Lorsque le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé ou effiloché.
  - c. Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
  - d. Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation.
  - e. Si le produit est tombé ou si le boîtier a été endommagé.
  - f. Si le produit affiche une nette diminution de ses performances.

#### Instructions relatives à la sécurité

- N'utilisez que des batteries Li-ion rechargeables et un chargeur approuvés par le fabricant. N'utilisez pas d'autres types de piles rechargeables ou des piles non rechargeables. Les batteries peut provoquer un court-circuit, et l'enveloppe de la batterie peut être endommagés entraînant une situation dangereuse.
- Suivez les instructions de chargement de ce manuel et les étiquettes et inscriptions d'instructions dans le combiné et les compartiments du chargeur.
- 3. La batterie doit être recyclée ou éliminée de façon appropriée. Ne jetez pas la batterie dans un feu. Les cellules peuvent exploser.
- 4. Ne jetez pas la batterie avec les déchets municipaux. Vérifiez les réglementations locales pour vous en débarrasser.
- 5. Faites attention en manipulant les batteries afin de ne pas provoquer de court-circuit avec les matériaux conducteurs comme les bagues, les bracelets, les clés, les canifs ou les pièces de monnaie. La batterie ou le matériau conducteur peut surchauffer et provoquer des brûlures ou un incendie.
- 6. N'exposez pas les batteries à la pluie ou l'eau.
- N'ouvrez pas et ne découpez pas la batterie. L'électrolyte libéré est corrosif et peut causer des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte peut être toxique s'il est ingéré.
- 8. Pendant la charge, la batterie se réchauffe. Ceci est normal et n'est pas dangereux.

### Information réglementaires

### **EP801**

 $\epsilon$ 

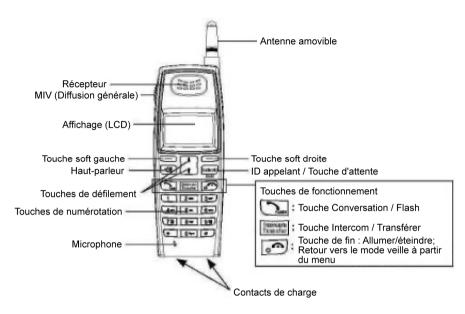
Cet appareil est conforme à la réglementation CE. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et
- cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement non souhaité.
- Ce système téléphonique est conforme aux réglementations de l'EN 301 357-2 (RF) \ EN 301 489 (EMC) \ EN 60950 (Sécurité) and EN 50371 (Sécurité RF).
- 2. Le REN est utile pour déterminer la quantité d'appareils que vous pouvez connecter à votre ligne téléphonique et en maintenant la sonnerie de tous les appareils lorsque votre numéro de téléphone est appelé. Dans la plupart des zones, mais pas toutes, la somme des REN de tous les appareils connectés à une ligne ne doit pas dépasser 5.0. Pour être sûr du nombre d'appareils que vous pouvez connecter à votre ligne téléphonique, vous devez contacter votre compagnie de téléphone locale pour connaître le REN maximum dans votre région.
- 3. Si votre équipement téléphonique cause des problèmes au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut vous demander de débrancher votre système téléphonique de la ligne jusqu'à ce que le problème ait été corrigé. Consultez votre compagnie de téléphone locale pour connaître vos droits le cas échéant.
- 4. Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, équipements, opérations ou procédures, qui peuvent affecter le bon fonctionnement de votre système téléphonique. Consultez votre compagnie de téléphone locale pour connaître vos droits le cas échéant.
- Ce système téléphonique ne peut pas être affecté à un service à pièces de monnaie fourni par la compagnie de téléphone. Le raccordement aux lignes est soumis à tarification régionale.
- 6. Ce système téléphonique a été testé et déclaré conforme aux limites de la réglementation des EN 301 357-2 (RF) · EN 301 489 (EMC) · EN 60950 (Sécurité) et EN 50371 (Sécurité RF). Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation publique générale. Le fonctionnement de ces appareils peut toutefois rencontrer des interférences de / vers la télévision, les magnétoscopes, les radios, les ordinateurs ou autres appareils électroniques alentours. Pour minimiser ou éviter ces interférences, le système téléphonique ne doit pas être placé ni fonctionner près d'autres appareils électroniques.
- 7. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation particulière. Si ce système téléphonique provoque des interférences avec d'autres appareils électroniques, ce qui peut être déterminé en mettant allumant et en éteignant le système, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :
  - Nous recommandons au moins 20 pieds entre le système et d'autres appareils électroniques.
  - b. Connectez la station de base sur une prise secteur d'un circuit séparé de celui utilisé par l'appareil qui reçoit des interférences. Consultez un revendeur ou un technicien expérimenté en électronique pour de l'aide.

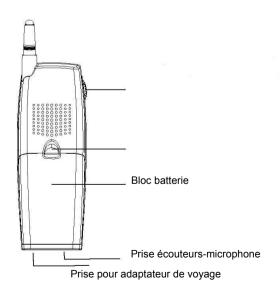
### Liste de contrôle des équipements

- 1. Dans l'emballage combiné + base, veuillez trouver les composants suivants :
  - a. Station de base x 1
  - b. Antenne de base x 1
  - c. Adaptateur CA/CC de la base x 1
  - d. Combiné x 1
  - e. Antenne de combiné x 2 (Court × 1, Long ×1)
  - f. 1100mA Li-ion Pack batterie x 1
  - g. Cordon téléphonique x 1
  - h. CD (Manuel d'utilisation), Guide rapide
- 2. Dans l'emballage combiné, veuillez trouver les composants suivants :
  - a. Combiné x 1
  - b. Antenne de combiné x 2 (Court × 1, Long ×1)
  - c. 1100mA Li-ion Pack batterie x 1
  - d. Chargeur de bureau x 1
  - e. Adaptateur CA/CC du chargeur x 1
  - f. Guide rapide
- Accessoire en option
  - a. Kit d'antenne extérieure (y compris antenne et câble)
  - b. Kit de protection foudre
  - Batterie secours x 1700mA Li-ion
  - d. Antenne de combiné à haut élevé
  - e. Combiné
  - f. Répartiteur d'antenne

### Illustration du combiné



2.



### Caractéristiques du combiné

### Caractéristiques de base du combiné

- 1. LCD (Liquid Crystal Display) 4 lignes
  - a. L'écran LCD comprend des DEL (Diodes électroluminescentes) pour le rétroéclairage.

(1)(2)(3)(4)(5)(6)(7)

EP801

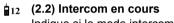
MENU

RECOMP.

- b. La 1ère ligne du LCD comprend les icônes.
- c. Explication des icônes de gauche à droite
  - (1) **RSSI** (Indicateur de force de signal de réception)
    - Pendant un appel, le nombre de barres est proportionnel à la puissance du signal radio reçu.







Indique si le mode intercom est actif
Indique l'ID du combiné avec lequel l'intercom est en communication.

- (3) Mode conversation
- (3.1) Indicateur de haut-parleur Indique si le haut-parleur est actif
- (3.2) Mode combiné
- (4) Son et indication
- (4.1) Activer la sonnerie
- ★ (4.2) Désactiver la sonnerie
- (4.3) Mode sonnerie et vibreur
- (4.4) Mode vibreur
- (4.5) Indicateur de message en attente
- (5) Désactiver PA
- Px Indique si le haut-parleur est désactivé
- (6) Index d'adresse à deux chiffres
- 11 Affiche l'ID du combiné à2 chiffres.
- (7) Force de la batterie
- Le nombre de barres est proportionnel à l'autonomie batterie restante.
- d. Les 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lignes du LCD, d'un maximum de 16 caractères chacune, affichent l'état, les messages, les choix de menu, ou les caractères alphanumériques modifiables par l'utilisateur.
- e. La dernière ligne affiche les touches soft gauche et droite.

#### 2. Sonnerie

a. Sonne sur un appel entrant ou intercom.

- b. Des sons d'alerte distincts indiquent différents événements :
  - (1) Simple bip : saisie de touche réussie.
  - (2) Double bip : indique la marche/l'arrêt.
  - (3) Triple bip : échec de fonctionnement.
  - (4) Périodique 1-Long-2-Court bip (toutes les 1 minutes) : avertissement de batterie faible · hors plage · appel en attente
  - Re : Aucun bip pour une entrée de touche non valide

### 3. CONVERSATION/FLASH ( )

- a. Passe ou répond à un appel téléphonique ou intercom
- b. Envoie un signal Flash à la ligne téléphonique pour récupérer une tonalité de numérotation une fois l'appel terminé, ou pour utiliser la fonction de mise en attente offerte par la compagnie téléphonique locale pendant un appel.

### 4. HAUT-PARLEUR(((1)))

a. Appuyez sur la touche pour activer / désactiver le haut-parleur pendant un appel entrant, sortant ou par intercom.

### 5. INTERCOM DOUBLE SENS / TRANSFERT (MTERCOM )

- a. Passe un appel intercom vers un autre combiné, un combiné de groupe (recherche de groupe ) ou tous les combinés enregistrés.
- b. Les appels intercom sont numériques, duplex intégral, et sont effectués sans l'aide de la base.

### 6. DIFFUSION (PTT)

- a. Diffusion semi duplex vers les combinés pour annonce immédiate
- b. Diffusion semi duplex vers les stations de base

Re : Appuyez sur la touche (PTT) sur le côté du combiné pour activer la fonction de diffusion.

- 7. Touches gauche/droite ( )
  - a. Faire un choix de menu.
- 8. Touches de défilement Haut( ) /Bas( )
  - a. Faire défiler des enregistrements et des choix de menu.
  - b. Règle le volume de la voix du récepteur en mode Conversation.
  - c. Appuyez sur 1 pour régler le volume de la sonnerie en mode
  - d. Appuyez sur pour entrer dans l'annuaire téléphonique en mode Veille.
- 9. FIN; touche MARCHE/ARRÊT ( )
  - a. Met fin à un appel.
  - b. Quitte l'utilisation du menu actuel, remonte de un niveau.
  - c. Appuyez pendant 3 secondes pour éteindre l'alimentation

- 10. Touche ID APPELANT (CALLERID)
  - a. Revoir la liste des ID Appelants.
  - b. Comprend les ID appelants recus et manqués.

### Caractéristiques du combiné supplémentaire

- 1. Enregistrement de plusieurs combinés
  - a. Jusqu'à 9 combinés téléphoniques peuvent être enregistrés sur une station de base
  - b. ID 11-19: ID individuels des combinés.
  - c. ID 91-99 : IDgroupe. Les combinés peuvent "s'enregistrer", à partir du menu du combiné, à des groupe(s) et être recherchés lorsqu'un appelant par ligne fixe ou par intercom saisit un ID de groupe.

#### 2. Sonnerie vibreur

- a. Deux options pour la sonnerie de ligne (appel entrant) et la sonnerie
- b. Choix du volume de sonnerie sur six niveaux (éteint /bas/moyen/haut/vibreur/ vibreur et haut ) pour chacune des deux
- c. Huit choix de type de sonnerie pour chaque option.

#### 3. ID appelant

- a. Affiche le numéro de téléphone et le nom de l'appel entrant sur le LCD (requiert le service ID appelant de votre compagnie de téléphonie locale)
- Appel en attente avec ID appelant
   a. Affiche les informations sur le 2<sup>ème</sup> appel entrant sur la même ligne téléphonique lorsque le 1<sup>er</sup> appel est en cours (requiert le service de mise en attente avec ID appelant auprès de votre compagnie de téléphonie locale)

### 5. Nom avec ID appelant

- a. Fait correspondre l'ID appelant avec les entrées du répertoire, et une fois la correspondence faite. l'écran LCD affiche le nom ou le diminutif au lieu des simples infos d'ID appelant (requiert le service de mise en attente avec ID appelant auprès de votre compagnie de téléphonie locale).
- 6. DND (Ne pas déranger, c.-à-d., Sonnerie silencieuse)
- 7. Journaux d'appels
  - a. Rappel: Mémorise les 10 numéros de téléphone (jusqu'à 26 numéros chacun) composés le plus récemment. Peut effectuer la renumérotation du dernier numéro sur chacun des 10 numéros.
  - b. Journal des appels reçus et nouveaux : Total 50 entrées (numéro

- de téléphone sur 16chiffres, noms sur 16caractères, et Date/Heure), requiert le service ID appelant de votre compagnie de téléphone locale.
- c. Les numéros de téléphone et les noms peuvent être sauvegardés dans le répertoire téléphonique pendant l'affichage.
- 8. Blocage d'appel : bloque les appels sortants et les appels entrants.
  - a. Appels sortants:
    - a-1. Empêche les utilisateurs de composer des appels interurbains ou internationaux
    - a-2. Jusqu'à 5 chiffres pour chaque paramètre de limitation des appels ; jusqu'à 5 entrées autorisées.
    - a-3. Si vous avez besoin de composer un numéro spécifique pour obtenir la tonalité, vous devez saisir ce numéro en définissant les limitations d'appels
  - b. Appels entrants:
    - b-1. PA On/Off (Marche/Arrêt): Active ou désactive la diffusion d'autres combinés ou de la base. Lorsque PA est désactivé (Off), le combiné ne peut pas recevoir de diffusion de la base ni d'autres combinés enregistrés, mais il peut diffuser vers la base ou vers d'autres combinés enregistrés.
    - b-2. Ligne On/Off (Marche/Arrêt) : Active ou désactive la capacité de recevoir les appels entrants de la ligne téléphonique. Lorsque la ligne est désactivée (Off), le téléphone ne peut pas recevoir les appels entrants de la ligne téléphonique, mais il peut encore passer des appels.
    - b-3. Int. On/Off (Marche/Arrêt): Active ou désactive l'interphone depuis les autres combinés ou la base. Lorsque Int. est désactivé (Off), le combiné ne peut pas recevoir d'appels par interphone de la base ni des autres combinés enregistrés, mais il peut appeler par interphone la base ou les autres combinés enregistrés.
  - Cette modification exige d'entrer dans les "Paramètres d'appel" (MENU-4-3).

[Remarque] Il vous faut saisir l'ID utilisateur précise et le mot de passe pour effectuer cette fonction. Le mot de passe par défaut est "0000".

- 9. Réponse toute touche (sauf et la touche soft SILENC)
- 10. Garde-touches
  - Lorsque le garde-touches est sélectionné, toutes les touches sont verrouillées.
    - Appuyez sur la touche soft **DÉVER.** (gauche) suivie de "\*" pour libérer.
  - b. Le verrouillage des touches est automatiquement activé une fois de retour au mode inactif pendant 15 secondes.

#### 11. Préfixe de numérotation

a. Jusqu'à 14 chiffres, y comris les pauses, un code d'accès peut être préprogrammé pour s'ajouter automatiquement devant le numéro composé lors de la numérotation à partir des journaux d'appels, du répertoire et de la numérotation pour envoi.

#### 12. Mise en attente d'appel

a. Met un appel en attente

#### 13. Muet

- a. Appuyez sur la touche soft MUET (gauche) pendant la conversation, le microphone du combiné est coupé.
   Appuyez sur <u>la tou</u>che soft MICRO (gauche) pour libérer.
- b. Appuyez sur MEM pendant la conversation, le microphone de la base est alors coupé.

  Appuyez de nouveau sur MEM pour le déclencher.

#### 14. Annuaire

- a. 50 entrées, chacune stocke un numéro de téléphonique ou un ID de combiné(jusqu'à 26 chiffres) et un nom (jusqu'à 16 caractèress)
- b. Affichage trié par ordre alphabétique et recherche par lettre.
- c. Numéroter à partir de l'affichage.
- d. Au cours du mode veille, vous pouvez entrer dans l'annuaire en appuyant sur la touche de défilement .
- e. Transfert du répertoire téléphonique sans fil
  - i. Transfert du répertoire spécifique vers un combiné ou vers tous les combinés enregistrés
  - ii. Transfert de tous les répertoires vers un combiné ou vers tous les combinés enregistrés

#### 15. Tonalité des touches

- a. Choix de volume de tonalité des touches sur quatre niveaux (Arrêt/faible/moyen/élevé).
- b. Choix parmis quatre types de tonalité de touches.

### 16. Minuteries d'appels

a. Affiche la durée d'appel pour l'appel en cours, pendant et immédiatement après l'appel.

### 17. Fonction appel programmable

- a. Permet à l'utilisateur de préprogrammer le code de fonction le plus utilisé dans le EP801 qui est un ajout au système autocommutateur.
- b. Jusqu'à 10 entrées peuvent être enregistrées.
- c. Une fois le code de function programmé, vous pouvez lancer cette fonction rapidement pendant l'appel en appuyant sur la touche soft

### OPTION

#### 18. Marche/Arrêt PA

- a. Activer ou désactiver la fonction de diffusion.
- Lorsque PA est éteint, le combiné ne peut pas recevoir de diffusion de la base ni de combinés enregistrés; Mais il peut diffuser vers la base et les autres combinés enregistrés.

#### 19. Affichage du Menu

- a. Pour éviter une mauvaise configuration dans "Réglages appel" (MENU-4), "Réglages téléph" (MENU-5), "Réglage base" (MENU-6) et réglage Multi-base (MENU-7-3), ces réglages peuvent être masqués.
- b. Un mot de passe est requis avant d'entrer dans Affichage menu (MENU-8), le mot de passe par défaut du combiné est "0000".
- c. Lorsque vous activez ces réglages, ils ne s'affichent plus, à moins d'êtrre désactivés en entrant de nouveau dans l'Affichage menu.

### 20. Réglage groupe

a. Permet au combiné de s'enregistrer sur un ou plusieurs groupes. Re : Jusqu'à 9 groupes peuvent être souscrits.

#### 21. Nom personnalisé

 a. Permet de modifier l'écran du "EP801" pour avoir les mots ou les infos souhaitées, comme par exemple le nom de l'utilisateur. Re : Jusqu'à 32 caractères peuvent être entrés.

### 22. Changer le mot de passe

a. Permet de modifier le mot de passe du combiné, qui est requis pour entrer dans Interdi. appel (MENU-4-3) et dans Affichage menu (MENU-8).

Re : Par défaut, c'est "0000".

### 23. Changer le PIN

a. Permet de modifier le PIN de la base, qui est requis pour entrer dans Réglage base (MENU-6).

Re: Par défaut, c'est "0000".

#### 24. Durée DTMF

- A partir de MENU-6-1 pour choisir la durée variable de la tonalité DTMF.
- b. Par défaut, c'est 100ms.
- Lorsque vous entrez dans le Réglage base, le PIN est requis. Par défaut, c'est "0000".

Re: Il vaut mieux verifier d'abord auprès de votre compagnie de telephone avant de modifier.

### 25. Durée de touche Flash programmable

- a. A partir de MENU-6-2 pour choisir la durée de touche flash
- b. Choix de durée sur 9 niveaux (100 ms 900 ms), par défaut= 600 ms.
- c. La valeur par défaut (600 ms) fonctionne dans la plupart des régions. La modification de ce paramètre peut provoquer un non fonctionnement de la clé Flash. Ne modifiez que si vous êtes certain que la nouvelle valeur fonctionne.
- d. Lorsque vous entrez dans le Réglage base, le PIN est requis. Par défaut, c'est "0000".

#### 26. Alloue l'ID combiné suivant au nouveau combiné

- a. Utilisation du combiné enregistreé à partir de MENU-6-3 pour allouer un ID de combiné suivant à un nouveau combiné.
- b. Si l'ID de combiné suivant n'est pas alloué, le système alloue automatiquement un ID de combiné à un nouveau combiné.
- Lorsque vous entrez dans le Réglage base, le PIN est requis. Par défaut, c'est "0000".

#### 27. Effacer le combiné

- a. Utilisation d'un combiné enregistré à partir de MENU-6-4 pour supprimer l'autre combiné enregistré, dans le cas ou l'autre combiné enregistré est défectueux.
- b. Une fois l'autre combiné effacé, l'utilisateur peut enregistrer un nouveau combiné à la place.
- c. Lorsque vous entrez dans le Réglage base, le PIN est requis. Par défaut, c'est "0000".

### 28. Changer le PIN

Permet de modifier le PIN de la base, qui est requis pour entrer dans "Réglage base" (MENU-6-5).

- a. Utilisation du combiné enregistré pour modifier le PIN à partir de MENU-6-5.
- b. Par défaut, le PIN est "0000".
- Lorsque vous entrez dans le Réglage base, le PIN est requis. Par défaut, c'est "0000".

#### 29. Fonction Raccroch, auto

- a. Utilisation du combiné enregistré à partir de MENU-6-6 pour activer/désactiver la fonction Raccroch. auto.
- b. Si vous activez cette fonction, le combiné raccroche automatiquement lorsque l'interlocuteur raccroche.
- Lorsque vous entrez dans le Réglage base, le PIN est requis. Par défaut, c'est "0000".

### 30. Code de région

La fonction de code de région permet de numéroter sans préfixe pour les codes de zone locaux et nationaux.

- a. Entrez dans MENU-4-7-1 pour régler le code de région "Local".
- b. Entrez dans MENU-4-7-2 pour régler le code de région "Pays". Re : Jusqu'à 3 chiffres peuvent être entrés.

#### 31. Réglage de base multiple

- a. Jusqu'à 4 bases peuvent être définies dans un même système.
- Re: Pour la meilleure exécution, maintenir une distance d'au moins 5 mètres (à peu près 15 pieds) entre n'importe quelles deux stations de base.

### 32. Réglage de l'heure (Régler l'heure)

La fonction de réglage de l'heure (Régler l'heure) permet à l'utilisateur de régler la date/l'heure pour prendre en charge l'ID appelant DTMF (L'ID appelant DTMF ne contient pas la date/l'heure lors de la réception du PSTN; avec ce réglage, l'utilisateur peut revoir la date/l'heure à réception de l'ID appelant).

- a. Entrez dans MENU-6 pour régler les Réglages de la base.
- Appuyez sur la touche de défilement ou pour choisir la base souhaitée.
- c. Entrez le PIN de la base (Par défaut, c'est "0000").
- d. Entrez "7" pour entrer dans le Réglage de l'heure (Régler l'heure).
- e. Entrez 4 digits for MM/JJ(Mois/Jour), puis entrez 4 chiffres pour hh:mm (Heures: Minutes)
- f. Appuyez sur **ENREG.** (touche soft gauche) pour terminer le réglage.

#### 33. Gain micro

Permet de modifier le gain du microphone du combiné en fonction de l'environnement du combiné - Environnement calme, normal et bruyant. Il faut pour cela entrer dans les "Paramètres du téléphone" (MENU-5-1).

Permet de modifier le gain du microphone du combiné en fonction de l'environnement du combiné - Environnement calme, normal et bruyant. Il faut pour cela entrer dans les "Paramètres du téléphone" (MENU-5-1).

#### 34. Sonnerie écouteurs

Permet de modifier la sonnerie émise soit par le haut-parleur du téléphone soit par le récepteur des écouteurs.

Il faut pour cela entrer dans les "Paramètres du téléphone" (MENU-5-9).

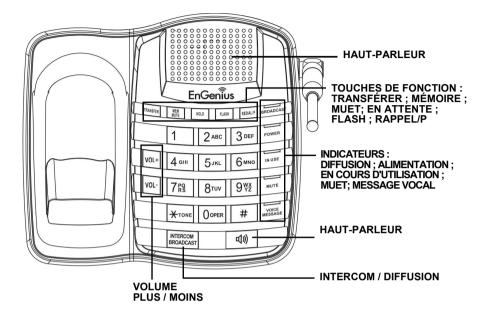
#### 35. Bébé Moniteur

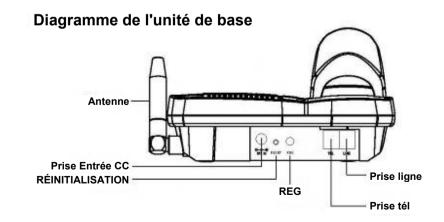
Permet de régler le combiné surveillant la chambre du bébé par appel d'interphone.

Lorsque l'interphone bébé est réglé sur ON (MARCHE), ce combiné dédié ne répond à aucun appel entrant, sauf pour l'interphone bidirectionnel.

Ceci nécessite d'entrer dans les "Réglages d'appels" (MENU-4-5).

#### Illustration de la base





### Caractéristiques de la base

### Caractéristiques principales de la station de base

#### 1. Antenne

- a. Le port antenne comprend un connecteur fileté **normal** ; pour enlever l'antenne ou le câble, tournez dans le sens antihoraire ; pour installer, tournez dans le sens horaire. Une mauvaise installation peut endommager le connecteur.
- b. Lorsque vous utilisez une antenne extérieure, placez l'antenne (pas la station de base elle-même) aussi haut que possible pour un chemin de transmission dégagé.

#### 2. DFL

- a. Alimentation : ceci indique que la station de base est alimentée.
- b. En cours d'utilisation : ceci indique une ligne téléphonique active.
- c. Diffusion : ceci indique qu'une "Diffusion" est en cours.
- d. Muet: elle indique si le mode "Muet" est actif.
- e. Message vocal : elle indique le message vocal reçu.

#### 3. Bouton de RÉINITIALISATION

- a. Restaure la station de base aux réglages d'usine
- b. Le bouton de réinitialisation est en retrait pour éviter une réinitialisation accidentelle du système.
- c. Tous les combinés (y compris l'administrateur) et les bases supplémentaires doivent être réenregistrés après une réinitialisation de la station de base.
- 4. Boutonn d'Enregistrement (REG)

Entre dans le mode d'enregistrement avec le combiné, et alloue une ID de combiné (11-19).

5. Prise ligne

Connecteur standard RJ-11C/CA-11A pour brancher sur une ligne téléphonique

6. Prise télephone

Une autre RJ-11C pour brancher sur le répondeur optionnel

- 7. Touches de numérotation
  - a. Entrez le n° de téléphone après avoir appuyé sur la touche hautparleur.
  - b. Entrez l'ID du combiné ou l'ID du groupe lorsque vous faites un appel intercom ou une diffusion.

 Entrez le n° tél lors du stockage du répertoire de numéros abrégés de la base.

#### 8. Touches de fonctions

- a. TRANSFERER ( au cours de conversation, appuyez sur la touche pour transférer l'appel à un combiné enregistré.
- b. MÉMOIRE (MEM): mémorise un numéro de téléphone dans la mémoire de numérotation abrégée de l'unité de base. Jusqu'à 20 entrées. Ou récupère un numéro de téléphone de la mémoire de numérotation abrégée au cours de la conversation.
- C. MUET (MET): appuyez sur la touche pour couper le microphone.
- d. ATTENTE (HOLD): appuyez sur la touche pour mettre l'appel en attente.
- e. FLASH (FLASH): appuyez sur la touche pour envoyer un signal Flash à la ligne téléphonique pour récupérer une tonalité de numérotation une fois l'appel terminé, ou pour utiliser la fonction de mise en attente offerte par la compagnie téléphonique locale pendant un appel.
- f. RAPPEL/P (EDAP): appuyez sur la touche pour récupérer le dernier numéro composé. Ou enregistre un temps de pause (1 seconde) lors de la mémorisation d'un numéro abrégée.
- 9. Touches de VOLUME (VOL+) and VOL-)
  - Augmente ou diminue le volume de la sonnerie pendant le mode veille.
  - Augmente ou diminue le volume de la voix pendant le mode conversation.

## 10. Touche HAUT-PARLEUR (49)

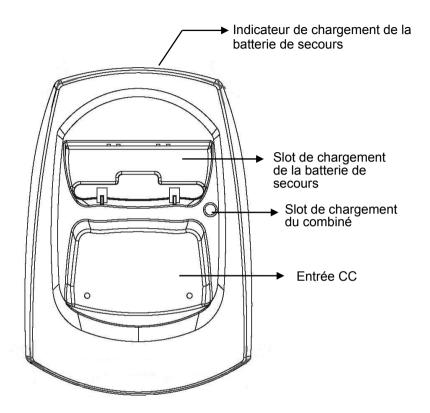
- a. Appuyez sur la touche pour obtenir la tonalité, suivie par le numéro de telephone pour passer un appel sortant.
- b. Appuyez de nouveau sur la touche pour raccrocher l'appel.
- c. Lorsque le haut-parleur est activé, le rétroéclairage de la touché s'allume également.

### 11. Touche INTERCOM/DIFFUSION (INTERCOM BROADCAST)

- Entrez l'ID du combiné puis appuyez sur la touché pour active la fonction d'intercom à double sens.
- b. Entrez l'ID du combiné puis maintenez enfoncée la touche pendant plus d'une seconde pour active la fonction de diffusion.
- Re : Appuyez sur la touche INTERCOM/DIFFUSION sans entrer d'abord d'ID de combiné, tous les combinés enregistrés sont activés.

### 12. Prise Entrée CC : pour brancher l'adaptateur d'alimentation

### Illustration du chargeur



### Caractéristiques du chargeur

- 1. Entrée CC
  - Se connecte sur l'adaptateur CA du chargeur.
- 2. Slot de chargement du combiné
  - a. Charge la batterie du combiné lorsque celui-ci est placé sur sa station d'accueil.
  - b. Référez-vous au LCD du combiné pour connaître l'état de charge
    - (1) Chargement: la barre d'état de la batterie fonctionne et l'écran LCD affiche : Chargement
    - (2) Complètement chargée : la barre d'état de la batterie reste immobile et l'écran LCD affiche "Charge complète"
    - (3) Échec chargement : En cas d'erreur survenant pendant le mode de chargement, l'écran LCD afficherait "Échec chargement"
- 3. Slot de chargement de la batterie de secours
  - a. Charge la batterie de secours lorsque celle-ci est placée dans le slot.
  - b. DEL en tant qu'indicateur de chargement de la batterie de secours
    - (1) Le slot est vide et l'alimentation est en marche : La DEL est éteinte
    - (2) La batterie est en cours de chargement : La DEL est allumée en orange
    - (3) Complètement chargée : La DEL est éteinte
- 4. Il est impossible de surcharger la batterie avec ce chargeur.
- 5. L'adaptateur pour recharger la station peut servir comme chargeur de voyage également. Toutefois, vous ne pouvez pas éteindre l'appareil pendant le chargement du combiné via le chargeur de voyage. Un message d'avertissement "Débranchez le chargeur de voyage puis coupez l'alimentation" s'affiche sur le LCD.

#### Remarques :

- Chargez complètement les packs batterie avant la première utilisation.
- Le combiné et les deux batteries de secours peuvent être rechargés en même temps.
- Le combiné est automatiquement "allumé" lorsqu'il est placé sur le slot de chargement.
- 4. Toutefois, si vous videz la batterie, il faut environ une minute pour que le combiné s'allume automatiquement.

#### Mise en route

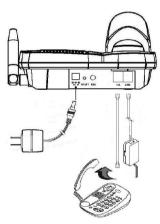
#### Installation de la station de base

#### Il y a trois configurations possibles pour la station de base :

- Station de base seule
- Station de base plus répondeur téléphonique
- Station de base plus téléphone

Pour de meilleures performances, maintenez une distance d'au moins 1 mètre (environ 3 pieds) entre la station de base et d'autres appareils éléctroniques (ex: téléviseur, ordinateur, chaîne stéréo, télécopieur, répondeur, téléphone sans fil, etc.)

- 1. Installeez l'antenne de la station de base.
  - Le port antenne comprend un connecteur fileté normal ; pour installer, tournez dans le sens horaire ; pour enlever l'antenne ou le câble, tournez dans le sens antihoraire. Une mauvaise installation peut endommager le connecteur.
- Branchez l'extrémité transformateur de l'adaptateur CA/CC de la station de base dans une prise secteur standard, branchez l'autre extrémité dans la prise "Entrée CC" à l'arrière de la station de base.
  - a. La prise CC de l'adaptateur de base est plus grande en dimensions que la prise CC du chargeur. La prise CC de l'adaptateur du chargeur ne s'insère pas dans la prise Entrée CC de la base.
  - b. L'alimentation électrique de la station de base (Adaptateur CC) et la ligne téléphonique doivent être branchées sur un onduleur avec protection de la ligne téléphonique.



- 3. Branchez le cordon téléphonique sur la prise "LIGNE"
- 4. Un téléphone standard ou un répondeur peuvent être branchés sur la prise adjacente au fond de la station de base marquée TEL

### Installation du chargeur et du combiné

- Branchez l'extrémité transformateur de l'adaptateur CA/CC du chargeur dans une prise secteur standard, branchez l'autre extrémité dans la prise "Entrée CC" à l'arrière du chargeur.
- 2. Installez le pack batterie dans le combiné.
- Installez l'antenne du combiné.
- 4. Placez le combiné sur le slot avant du chargeur.
- 5. Chargez complètement la batterie pendant trois heures avant utilisation.
- 6. Le système téléphonique est maintenant prêt à réaliser les fonctions de base telles que passer et recevoir des appels téléphoniques et des appels intercom. Aucune programmation de la station de base ou du combiné n'est nécessaire pour les opérations de base.

#### Remarque:

- Les combinés livrés aec la station de base sont préenregistrés en usine. Si vous avez un nouveau combiné, vous devrez vous enregistrer le combiné avec la station de base afin qu'il soit reconnu comme un combiné membre par la(les) base(s) et par les autres combinés. Voir Enregistrement du combiné.
- Chargez complètement les packs batterie avant la première utilisation

#### Fonctionnement de base

#### Modes de fonctionnement

La station de base et le combiné ont tous deux des niveaux de fonctionnement pendant lesquels seules certaines procédures de fonctions peuvent être exécutées.

#### A. Modes de fonctionnement de la base

- 1. **Mode INACTIF** ceci est le mode par défaut. Le haut-parleur, l'intercom, la diffusion, et les touches de volume sont actifs en mode INACTIF.
- Mode PARLER-la base fonctionne dans ce mode lors d'un appel téléphonique, intercom et lors d'une opération de diffusion. "La composition, "Transfert", "Mémoire", "Mute", "Hold", Flash »et« Recomposition / P "touches sont exploités dans ce mode." "Le "en cours d'utilisation", "Interphone", "Broadcast", et "Mute" LED s'allume respectivement."
- Mode CONVERSATION- la base fonctionne dans ce mode pendant un appel téléphonique, ou l'utilisation de l'intercom ou de la diffusion. Les touches de numérotation, "Transférer", "Mémoire", "Attente", "Flash" et "Recomposition/P" fonctionnent dans ce mode. Les DEL "En cours d'utilisation", "Intercom", et "Diffusion" s'allument respectivement.
- Mode ENREGISTREMENT- la base entre dans ce mode en appuyant sur le bouton REG pendant trois secondes. Il n'ya pas de touches active sur la base une fois ce mode choisi. Les DEL du haut-parleur et de l'Intercom sont allumés en mode Enregistrement, et également une sonnerie d'invite est émise.

#### B. Modes de fonctionnement du combiné

- 1. Mode Veille- ceci est le mode par défaut.
  - a. En l'absence d'activité, le combiné passe automatiquement en mode SOMMEIL/INACTIF pour économiser de la puissance batterie.



- b. Le combiné peut être complètement éteint en appuyant sur la touche FIN pendant 3 secondes.
- L'affichage de l'écran d'inactivité (nom personnalisé) peut être modifié.
- d. Le numéro à 2 chiffres représent l'ID du combiné

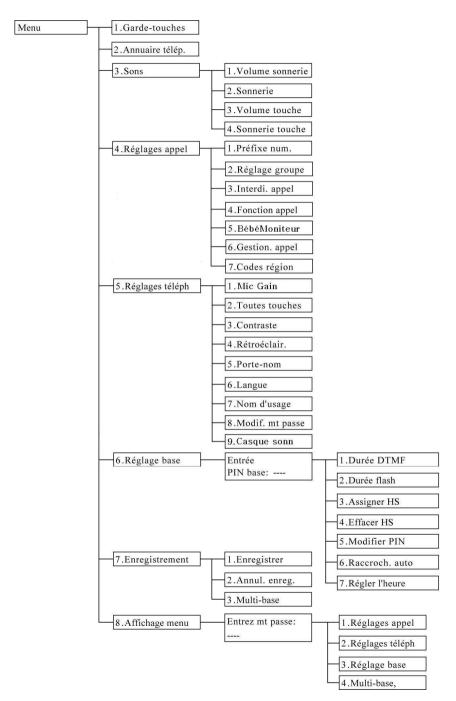
#### 2. Mode Menu

- a. Appuyez sur la touche soft droite pour active le mode Menu.
- b. En mode menu, les paramètres du combiné et des informations contenues dans la mémoire peuvent être modifiés.
- c. Les fonctions disponibles via le choix de Menu sont traitées plus en détail à la page 38.
- d. La structure de Menu s'affiche comme cidessous :



#### 3.Arborescence de Menu

~27~



### Passer un appel téléphonique

### A. A partir du combiné

- 1. Appuyez sur , attendez la tonalité, puis entrez le numéro de téléphone.



- 3. **Numérotation abrégée** par accès aux entrée de l'annuaire téléphonique (Menu →2)
  - a. Appuyez sur la touche de défilement ou pour entrer dans l'annuaire.
  - b. Appuyez sur pour composer le numéro
- 4. Pour interrompre la numérotation, appuyez sur la touche .



Menu principal

SÉLEC.

2. Annuaire télép.

RETOUR

### Remarques:

- Si la ligne est occupée, le LCD affiche "Pas de ligne disponible" et le combiné retourne en mode veille.
- 2. Si le lien ne peut pas être établi, le LCD affiche "Pas de base" après un délai de 12 secondes.
- 3. Une minuterie de durée d'appel commence à afficher la durée de l'appel une fois le lien établi.

### B. Depuis la base

- 1. Appuyez sur 🐠 , attendez la tonalité, puis entrez le numéro de téléphone.
- 2. Numérotation abrégée par accès aux entrée de la mémoire de la base. Appuyez sur MEM et sur l'emplacement du "N" (N : 00~19) de numérotation rapide, puis appuyez sur (4))

  Appuyez sur (4)), puis appuyez sur (et sur l'emplacement du

- numéro abrégé "N" (N: 00~19)
- 3. Appuyez de nouveau sur (4)) pour raccrocher l'appel.

### Faire un appel Double sens / Intercom

Le système téléphonique sans fil EP801 permet l'indépendance des appels radio privés, Intercom/ double sens par rapport à la station de base. La communication Intercom/ Double sens peut être faite depuis ou vert des stations de base et des combinés.

### A. Appels combiné vers combiné

- 1. Appuyez sur la touche RANGER suivie par un ID de combiné ou un ID de groupe à 2 chiffres.
- 2. Appuyez sur la touche pour mettre fin à l'appel.



#### Remarques:

- Les appels Intercom peuvent être passes que la station de base soit présente ou non.
- Si vous saisissez un ID de groupe, le premier combiné (appartenant à ce groupe) qui répond établit un lien avec l'appelant. Voir Enregistrement d'un combiné dans un groupe.
- 3. Si le lien ne peut pas être établi, le LCD affiche "Pas de connex." après un délai de 12 secondes.

### B. Intercom/Double sens depuis la base vers le combiné

- 1. Appuyez rapidement deux fois sur la touche RONDOSST sur la base pour appeler tous les combinés enregistrés via l'intercom. Le premier combiné à répondre établit un lien vocal avec la base.
- 2. Appuyez sur la touche STADOURS sur la station de base et patientez 2 secondes pour appeler par intercom tous les combinés enregistrés. Le premier combiné à répondre établit un lien vocal avec la base.
- 3. Appuyez soit sur la touche RONDOAST suivie d'un ID de combiné / groupe de combinés à deux chiffres, ou appuyez sur un ID de combiné / groupe de combinés à deux chiffres suivi de la touche RONDOAST pour appeler par intercom le combiné/groupe désigné.
- 4. L'unité de base recherche pendant 30 secondes, puis termine la recherche si aucun combiné ne répond.

5. Avant qu'un combiné ne réponde, l'INTERCOM ne peut être annulé que depuis la base en appuyant de nouveau sur NTERCOM (Capendant, une fois qu'un combiné répond, la base et le combiné répondant peuvent tous deux mettre fin à l'appel.

### C. Intercom/Double sens depuis le combiné vers la base

- Appuyez sur la touche TRANSFER suivie de la touche soft gauche --BASE
- 2. La base sonne, jusqu'à appui sur la touche RONDEAST pour connecter l'appel intercom avec le combiné.



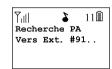
#### Effectuer une diffusion

#### A. Appels combiné vers combiné

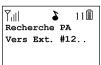
- 1. Diffusion vers tous les combinés
  - a. Appuyez et maintenez la touché (PTT) (côté gauche de l'appareil) à partir d'un combiné.
  - b. Vous entendez bi-bi-bip pendant que le combiné initiateur diffuse vers tous les combinés à portée de communication.



- c. Commencez à dire le message à diffuser une fois que vous entendez le son "bip" ; le haut-parleur des combinés de destination s'allume.
- d. Communiqué de touché PTT pour mettre fin à la diffusion.
- 2. Diffusion vers un groupe de combinés
  - a. Entrez l'ID de groupe, puis appuyez et maintenez touche (PTT) (côté gauche du combiné).
  - Vous entendez bi-bi-bip pendant que le combiné initiateur diffuse vers tous les combinés à portée de communication.



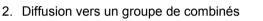
- c. Commencez à dire le message à diffuser une fois que vous entendez le son "bip" ; le haut-parleur des combinés de destination s'allume.
- d. Communiqué de touché (PTT) pour mettre fin à la diffusion.
- 3. Diffusion vers un combiné en particulier
  - a. Entrez l'ID de groupe, puis appuyez et maintenez touche (PTT) (côté gauche du combiné).
  - Vous entendez bi-bi-bip pendant que le combiné initiateur diffuse vers tous les combinés à portée de communication.



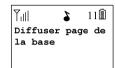
- c. Commencez à dire le message à diffuser une fois que vous entendez le son "bip" ; le haut-parleur des combinés de destination s'allume.
- d. Communiqué de touché (PTT) pour mettre fin à la diffusion.

### B. Diffuser depuis la base vers le combiné

- 1. Diffuser vers tous les combinés
  - a. Appuyez sur la touche ROADCAST et maintenez la pendant 3 secondes sur la base pour diffuser vers tous les combinés enregistrés.
  - b. Vous entendez un bip-bip-bip en initiant une diffusion vers tous les combinés.
  - c. La DEL DIFFUSION s'allume.
  - d. Appuyez de nouveau sur la touche ROADCAST et retournez à la fin de la diffusion.



- a. Entrez l'ID du groupe, puis appuyez sur la touche
- b. Vous entendez un bip-bip-bip en initiant une diffusion vers le groupe de combinés.



Diffuser page de

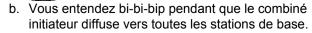
7.11

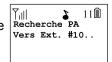
la base

- c. Commencez à dire le message à diffuser une fois que vous entendez le son "bip" ; le haut-parleur des combinés de destination s'allume.
- d. Appuyez sur la touche ROADCAST pour mettre fin à la diffusion.
- 3. Diffusion vers un combiné en particulier
  - a. Entrez l'ID du combiné, puis appuyez sur la touche NTERCOM et maintenez la pendant 3 secondes.
  - b. Vous entendez un bip-bip-bip en initiant la diffusion vers un combiné dédié.
  - c. Commencez à dire le message à diffuser une fois que vous entendez le son "bip" ; le haut-parleur des combinés de destination s'allume.
  - d. Appuyez sur la touche ROADCAST pour mettre fin à la diffusion.

### C. Diffusion depuis le combiné vers la base

- 1. Diffuser vers la station de base
  - a. Entrez l'ID de la base (10) et appuyez sur la touche





Diffuser page de

l'Ext. #12

- c. Commencez à dire le message à diffuser une fois que vous entendez le son "bip"; le haut-parleur de la base s'allume.
- d. Appuyez sur la touche et retournez à la fin de la diffusion

### Recomp.

#### A. A partir du combiné

- 1. Appuyez sur la touche soft RECOMP. (gauche).
- 2. Le LCD affiche le dernier numéro de téléphone composé. Pour composer ce numéro, appuyez sur la touche .



3. Utilisez la touche ou pour faire défiler parmi les 10 derniers numéros de téléphone composés. Choisissez et appuyez sur la touche [Remarque]Les numéros Intercom (ID combiné) ne sont pas stockés dans le journal des 10 derniers numéros composés.



### B. Depuis la base

- 1. Appuyez sur la touche (4)), après avoir entendu la tonalité, puis sur la touche (EDALP), le dernier numéro compose est numéroté.
- 2. Ou appuyez sur la touche suivie de la touche whi, le dernier numéro composé est composé de nouveau.

### Recevoir un appel téléphonique

#### A. Combiné

 Lorsqu'un appel arrive, le LCD affiche le message de l'ID appelant, et la sonnerie ou le vibreur se déclenche, sauf s'il a été coupé. 2. Si le combiné est sur la station de charge (la sonnerie passe momentanément sur "Sonnerie" si elle été réglée sur "Vibreur"), soulevez le combiné et appuuyez 033289289 sur la touche pour démarrer la conversation.



Re: Vous pouvez activer "Toutes touches" à partir de MENU-5-2

### Remarques:

- 1. Vous pouvez appuyer sur la touche soft SILENC (gauche) si vous choisissez d'ignorer l'appel. Contrairement à éteindre la sonnerie (à partir du menu du combiné). l'utilisation de la touche SILENC est valide uniquement pour l'appel en cours.
- 2. Si le service ID appelant est disponible, le LCD affiche les informations sur l'appel entrant. Si le LCD affiche "Privé" ou "Inconnu", les informations de l'appelant ont peut-être été bloquées par l'appelant ou par la compagnie de téléphone d'origine.

#### B. Base

- 1. Lorsqu'un appel entrant arrive, la sonnerie retentit, la DEL du hautparleur clignote.
- 2. Appuyez sur le (4)) pour répondre à l'appel.

### Recevoir un appel Intercom

### A. Appel Intercom depuis le combiné

1. Lorsqu'un appel intercom arrive (provenant d'autres combinés, ex. Combiné 12), la sonnerie ou le vibreur se déclenche, sauf s'il a été coupé. Appuyez sur pour répondre à l'appel intercom.



- 2. Si le combiné est sur la station de charge (la sonnerie passe momentanément sur "Sonnerie" si elle été réglée sur "Vibreur"), soulevez le combiné et démarrez la conversation.
- 3. Si le combiné n'est pas sur la station, appuyez sur toute touche (sauf et la touche soft SILENT) pour répondre.

Remarques:

- Le LCD affiche l'ID du combiné de l'appelant.
- 2. Vous pouvez appuyer sur la touche soft SILENC (gauche) si vous choisissez d'ignorer l'appel. Contrairement à éteindre la sonnerie, l'utilisation de la touche SILENC est valide uniquement pour l'appel en cours.

#### B. Appel Intercom depuis la base

1. Lorsqu'un appel intercom arrive, (appel de la base), la sonnerie ou le vibreur se déclenche à moins qu'il ait été éteint. Appuyez sur pour répondre à l'appel intercom.



2. Si le combiné est sur la station de charge (la sonnerie passe momentanément sur "Sonnerie" si elle été réglée sur "Vibreur"), soulevez le combiné et démarrez la conversation.

### Mettre fin à un appel.

#### A. A partir du combiné

Pour mettre fin à un appel téléphonique ou intercom, appuyez sur la touche ou placez le combiné sur sa station de charge.

### B. Depuis la base

Pour mettre fin à un appel téléphonique, appuyez sur la touche | 40 ]. Pour terminer un appel intercom, appuyez sur la touche BROADCAST

### Réglage du volume de la voix dans le récepteur (écouteur) du combiné

- 1. Le volume de la voix ne peut être réglé que pendant un appel.
  - 1 **a**1 **3** 00:00:15 Volume: 3 MUTE OPTION
- 2. Il y a 6 niveaux de choix pour le volume. Par défaut = 3. Utilisez la touche ou pour régler
- 3. Le nouveau paramètre reste effectif pour tous les appels à venir jusqu'à modification.

### Réglage du volume de la voix dans le haut-parleur du combiné

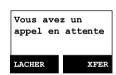
- 1. Le volume de la voix ne peut être réglé que pendant un appel.
- 2. Il y a 6 niveaux de choix pour le volume. Par défaut = 3. Utilisez la touche ou pour régler
- 3. Le nouveau paramètre reste effectif pour tous les appels à venir jusqu'à modification.

## Réglage du volume de la voix dans le haut-parleur de la base

- 1. Le volume de la voix ne peut être réglé que pendant un appel.
- 2. Il y a 6 niveaux de choix pour le volume. Par défaut = 3. Utilisez la touche VOL+ ou VOL- pour régler
- 3. Le nouveau paramètre reste effectif pour tous les appels à venir jusqu'à modification.

### Mettre un appel en attente

1. Lorsqu'un appel est en cours, il peut être mis en attente en appuyant sur la touche HOLD.



2. Pour retourner à la conversation, appuyez sur la touche soft LACHER (gauche)

#### Remarques:

- 1. La mise en attente d'un appel peut être "annulée" par le combiné qui l'a initiée. Mais si le combiné appuie sur la touche pour sortir de veille, alors les autres combinés peuvent appuyer sur ou sur w pour prendre cet appel en attente (En cas d'appui sur w sur la base, elle peut également prendre l'appel en attente).
- 2. Le LCD du combiné affiche qu'un appel est en attente. Une tonalité d'alerte (double bip) toutes les 30 secondes rappelle au combiné qu'un appel est en attente.
- 3. Si l'opération (ex. transfert d'appel) échoue après avoir mis un appel en attente, l'appel en attente peut être perdu.
- 3. Lorsqu'un appel est en cours via la base, il peut être mis en attente en

- appuyant sur la touche HOLD.
- 4. Pour revenir à la conversation, appuyez sur la touche HOLD ou

#### Muet

 Une fois qu'un lien est établi, vous pouvez appuyer sur la touche soft MUET (gauche) pour couper le microphone du combiné.



- 2. Lorsque Muet est actif, l'interlocuteur n'entend pas votre voix, mais peut toujours vous parler.
- 3. Pour quitter l'état muet, appuyez sur la touche soft MICRO (gauche). Muet n'est effectif que pour l'appel en cours.
- 4. Lorsqu'un appel est en cours via la base, vous pouvez appuyer sur MEM Dour couper le microphone de la base.
- 5. Pour quitter l'état muet, appuyez sur la touche MEM MUTE

### Ne pas déranger (Sonnerie silencieuse)

 Entrez la séquence de touches MENU-3-1, puis choisissez "Arrêt". Appuyez sur SÉLEC. (gauche) pour confirmer votre choix. Ceci va éteindre la sonnerie jusqu'à ce qu'elle soit rallumée à partir du menu.



Re : Lorsque la sonnerie est réglée sur "Arrêt", l'écran de veille affiche "Sonnerie désac.".

- 2. Pour couper temporairement la sonnerie lorsqu'un appel arrive, appuyez sur la touche soft **SILENC** (gauche).
- 3. Appuyez de façon répétée sur la touche WOL- jusqu'à ce que la sonnerie de la base soit silencieuse, ce qui désactive la sonnerie de la base. Lors d'appels entrants, la base ne sonne pas.
- 4. Appuyez sur la touche VOL+ pour activer la sonnerie de la base.

#### **Garde-touches**

- Pour éviter de composer un numéro par accident, vous pouvez appuyer sur la touche soft MENU (droite), puis appuyer sur "1" pour choisir l'option Garde-touches. Le clavier du combiné est verrouillé. Aucune entrée de touche n'est acceptée.
- 2. Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur la touche soft **DÉVER.** (gauche), puis, dans les 2 secondes, appuyez sur le chiffre "\*" pour déverrouiller.
- Une fois de retour au mode inactif pendant 15 secondes, le verrouillage des touches est automatiquement activé.

4. Le Garde-touches est effectif jusqu'au déverrouillage.

### Recharge et remplacement de la batterie

- 1. Chargez la batterie lorsqu'un l'un ou plusieurs des effets suivants survient :
  - a. Le téléphone bipe deux fois toutes les deux secondes.
  - b. L'icône de batterie est vide.
  - c. Le téléphone ne répond pas quand une touche est enfoncée.
  - d. Le LCD et le rétroéclairage deviennent sombres.
  - e. Vous ressentez des réductions de portée de communication.
- Vous pouvez remplacer la batterie du combiné après avoir mis l'appel en cours en attente.
- 3. L'autonomie en conversation et en veille de la batterie depend du motif conversation/veille et de la distance d'utilisation. Il est recommandé de remettre le combiné sur la station de charge aussi souvent que possible pour de meilleurs performances. N'utilisez que la batterie et le chargeur fournis par le fabricant!

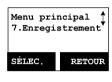


App. sur \* confirmer le déver

### Fonctionnement avancé

### Enregistrement du combiné

- Si vos combinés on été achetés comme faisant partie du système, ils ont été préenregistrés avec la station de base en usine.
- Un ID combiné à "00" indique que c'est un nouveau combiné ou que l'ID a été effacé. Vous devez enregistrer le combiné avec la station de base.
- 3. Enregistrement:
  - Apuyez sur MENU-7 pour entrer dans le mode Enregistrement
  - b. Maintenez enfoncé le bouton d'enregistrement (REG) de la base pendant 2 secondes jusqu'à ce que les DEL (4)) et (REG) et (REG) s'allument et clignotent, la base émettant également une sonnerie pour vous rappeler qu'elle est en mode enregistrement.
  - c. Appuyez sur la touche "1" du combiné, ceci termine le processus d'enregistrement. La station de base attribue un ID de combiné entre 12 et 19. L'ID attribué s'affiche sur le LCD du combiné, ce qui indique que l'enregistrement a réussi.
  - d. Répétez les étapes ci-dessus pour tous les combinés supplémentaires.
- 4. Annuler l'enregistrement :
  - a. Vous pouvez annuler l'enregistrement du combiné que vous utilisez à partir de la base. L'annulation de l'enregistrement réinitialise l'ID du combiné à 00, efface le code de sécurité système et libère l'ancien ID pour un futur enregistrement.
  - Après annulation de l'enregistrement, le combiné ne peut plus utiliser la base pour passer ou recevoir des appels, ni pour communiqué par intercom avec les autres combinés.
  - c. Apuyez sur MENU-7 pour entrer dans le mode Enregistrement
  - d. Maintenez enfoncé le bouton d'enregistrement (REG) de la base pendant 2 secondes jusqu'à ce que les DEL (III) et RECOM SCADEAST s'allument et clignotent.
  - e. Appuyez sur la touche "2" du combiné, ceci termine le processus d'annulation de l'enregistrement. En







cas de succès de l'annulation de l'enregistrement, le combiné affiche "S'enregistrer".

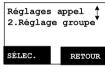
#### Remarques:

- La base a un délai d'expiration de l'enregistrement de 30 secondes à compter de l'appui sur le bouton REG. Le combiné a un délai d'expiration de l'enregistrement de 12 secondes à partir du choix de l'option d'enregistrement ou d'annulation de l'enregistrement. La base et le combiné quittent automatiquement le mode d'enregistrement après le délai d'expiration.
- 2. Répétez le processus d'enregistrement ou d'annulation de l'enregistrement en cas d'échec.

### Enregistrement d'un combiné dans un groupe.

- Jusqu'à neuf groups de combinés (91-99) peuvent être définis et les combinés peuvent décider de quels groupes ils souhaitent faire partie.
- Par exemple, Groupe 1 représente le groupe de service client, Groupe 2 représente le groupe de vente, et Groupe 3 est le groupe de marketing. Supposons que le combiné 11 souhaite recevoir des sonneries entrantes pour tous les appels liés aux ventes et au
  - que le combiné 11 souhaite recevoir des sonneries entrantes pour tous les appels liés aux ventes et au marketing. Alors le combiné 11 doit "s'enregistrer" aux groupes 2 et 3.
- 3. Choix de groupes :
  - a. Appuyez sur le combiné pour le MENU-4 pour entrer dans le menu de Réglages appel
  - b. Appuyez sur le numéro "2", le combiné entre dans le menu de réglage du groupe.
  - c. Appuyez sur la touche soft OPTION suivie par la touche "1" pour s'enregistrer au groupe ("9#", #:1~9). Entrez 1~9.
  - d. Répétez pour tous les groupes souhaités.
  - e. Supprimez les choix de groupes en appuyant sur la touche soft **OPTION** suivie par la touche "2" pour annuler l'enregistrement au groupe.









#### Remarques:

- 1. Le combiné peut changer d'affiliations de groupes à tout moment.
- 2. La base n'est pas responsable des affectations de groupes. Par conséquent, elle ne peut pas annuler l'enregistrement d'un

- combiné dans un groupe.
- 3. Quand une ligne extérieure ou un appelant intercom entre un ID de groupe, tous les combinés enregistrés dans ce groupe sonnent. Le premier combiné à répondre établit un lien avec l'appelant. Ensuite, il s'agit d'un appel entre deux personnes, et non plus de un vers plusieurs personnes.

### Mise en attente d'appel

Quand un appel téléphonique est en cours, vous pouvez le transférer entre différents combinés ou le transférer vers la base.

### Transfert direct depuis le combiné

- 1. Appuyez sur la touche HOLD pour mettre l'appel en attente.
- 2. Appuyez sur la touche soft XFER (droite), suivie par l'ID du combiné ou de la BASE de destination (gauche), l'appel en attente est alors transféré directement.

Une fois l'appel transféré vers le combiné ou la base de destination, le combiné initial revient automatiquement en mode veille.



### Transfert indirect depuis le combiné

Si vous voulez parler au combiné ou à la base de destination avant de transférer l'appel, vous pouvez utiliser la méthode ci-dessous :

- 1. Pendant l'appel, appuyez sur la touche RESE, suivie par la saisie de l'ID du combiné ou de la BASE de destination (gauche).
- 2. Appuyez sur le ou le destination ou appuyez sur la touche répondre à l'appel intercom, vous pouvez maintenant parler au combiné de destination. Après la conversation, appuyez sur pour terminer l'appel intercom, puis le combiné de destination est en mesure de prendre l'appel entrant.

Une fois l'appel transféré vers le combiné ou la base de destination, le combiné initial revient automatiquement en mode veille.





### Transfert direct depuis la base

1. Appuyez sur la touche HOLD de la base pour mettre l'appel en attente.

Re : Lorsque l'appel est en attente, les DEL de la base utilisée et du haut-parleur clignotent.

2. Appuyez soit sur la touche suivie de l'ID du combiné de destination, ou entrez l'ID du combiné de destination suivi de la touche response le combiné de destination sonne alors. Appuyez sur la touche du du combiné de destination pour prendre l'appel.

Une fois l'appel pris par le le combiné de destination, la base revient automatiquement en mode veille.

#### Transfert indirect depuis la base

Si vous voulez parler au combiné de destination avant de transférer l'appel, vous pouvez utiliser la méthode cidessous :

- 1. Appuyez soit sur la touche suivie de l'ID du combiné de destination, ou entrez l'ID du combiné de destination suivi de la touche sonne de destination sonne alors.
- 2. Appuyez sur le ou le du du combiné de destination pour répondre à l'appel intercom, vous pouvez maintenant parler au combiné de destination.

Après la conversation, appuyez sur ROADCAST pour terminer l'appel intercom, puis le combiné de destinationprend l'appel entrant en attente.

Remarques : Si le combiné de destination ne répond pas une fois le délai d'expiration de la recherche passé, l'appel est re-routé vers le combiné d'origine.

### Fonctionnement de l'annuaire

 Vous pouvez stocker jusqu'à 50 entrées dans l'annuaire. Chacune permet de stocker un numéro de téléphonique ou un ID de combiné(jusqu'à 26 chiffres) et un nom (jusqu'à 16 caractères. Pour accéder à l'annuaire, appuyez sur la touche soft MENU (droite), suivie de "2"; ou appuyez sur la touche de défilement quand le combiné est en mode veille.

3. Pour ajouter une nouvelle entrée :

- a. Appuyez sur la touche soft AJOUT (gauche).
- b. Entrez le nom à l'invite LCD "Nom?" Utilisez la touche soft SUPPR (droite) pour supprimer le dernier chiffre entré. Une fois terminé, appuyez sur la touche soft ENREG (gauche) pour enregistrer.
   Re: Jusqu'à 16 caractères peuvent être entrés en tant que nom.

 c. Il vous est alors demandé de saisir un numéro pour le nom à peine entré.
 Re : Jusqu'à 26 chiffres peuvent être entrés pour

numéro.

d. Après avoir entré un numéro, appuyez sur la touche soft **ENREG** (gauche) pour enregistrer cette entrée dans l'annuaire.

- e. Entrez une donnée d'annuaire sans nom, tous les enregistrements sansout nom sont placés en haut de la liste d'annuaire.
- f. Pour entrer le nom, appuyez sur le chiffre du clavier correspondant une ou plusieurs fois selon l'ordre du caractère sur la touche. Voir le tableau ci-dessous pour une liste des caractères disponibles et leurs commandes. Par exemple, appuyez sur "2" une fois pour le caractère "A", deux fois pour "B", etc.

	Joe 0332892	‡ 39
	AJOUT	OPTION
ur		
_	Nom?	
1	_ Majuscui	les = *
	ENREG.	SUPPR
	Numéro?	
le	_	
	ENREG.	SUPPR

#### Remarzque:

- Quand vous entrez un numéro de téléphone, le curseur avance automatiquement à la zone du chiffre suivant. Utilisez la touche de défilement ou pour déplacer le curseur d'avant en arrière pour insérer ou supprimer (le chiffre avant le curseur, ou à gauche du curseur si le curseur est sur la droite du dernier chiffre).
- Lorsque vous entrez un nom, le curseur avance automatiquement au champ de caractère suivant si vous appuyez sur une touche différente pour le caractère suivant. Si vous devez saisir des

caractères consécutifs à partir de la même touche, vous pouvez attendre que le curseur avance ou utiliser la touche de défilement ou pour déplacer le curseur vers l'arrière ou vers l'avant manuellement. Utilisez également ou pour déplacer le curseur afin d'insérer (à gauche du curseur) ou supprimer (le caractère au-dessus du curseur, ou à gauche du curseur s'il est à droite du dernière caractère). 3. Par défaut, toutes les lettres sont entrées en majuscule. Utilisez la touche \* pour basculer entre les majuscules et minuscules. 4. Une entrée "Pause" représente un délai de 1 seconde dans la composition des chiffres suivants, ce qui est utile pour composer une suite de numéros segmentés (ex code d'accès, numéro de carte de crédit, enregistrement d'avion automatique, etc.. La pause est saisie en appuyant deux fois sur la touche # (Le LCD affiche P). La saisie de deux pauses (PP) provogue 2 secondes de pause dans la numérotation. Table de caractères :

de caracteres .				
Caractères et commandes				
'+,.*()&1				
ABC2				
DEF3				
GHI4				
JKL5				
MNO6				
PQRS7				
TUV8				
WXYZ9				
0				
Caps – en édition de caractères.				
⋆- en édition de numéro.				
Espace – en mode d'édition de				
caractères.				
# & P (Pause) – en édition de numéro				

- 4. Les entrées sont classées par ordre alphabétique et stockées sous forme de liste dans un ordre croissant (de A à Z) du haut de la liste.
- 5. La première ligne de l'écran LCD affiche le nom et la 2<sup>ème</sup> ligne indique le numéro de téléphone. Si le numéro de téléphone est plus long que 16, appuyez sur la touche soft OPTION (droite) et choisissez l'Option 3 pour afficher le numéro complet.
- 6. Pour rechercher un enregistrment :
  - a. Utilisez la touche de défilement pour entrer dans le mode

- annuaire.
- b. Appuyez sur la touche qui correspond au premier caractère du nom que vous recherchez.
- c. Par exemple, vous recherchez "EnGenius", appuyez alors une fois sur le numéro "3".
- d. Utilisez la touche de défilement ou pour repérer l'enregistrement exact que vous recherchez.

#### 7. Pour effacer l'anuaire :

a. Utilisez la touche de défilement ou ou la méthode de recherche alphabétique pour repérer l'enregistrement que vous recherchez.

Joe	<b>‡</b>
0332892	89
AJOUT	OPTION

- b. Appuyez sur la touche soft OPTION (droite) pour entrer dans le menu d'édition.
- c. Appuyez sur "1" pour effacer l'entrée de téléphone désignée.
- d. Le LCD affiche "Supp. entrée?" Appuyez sur la touche soft OUI (gauche) pour confirmer votre modification.

Supp. en	itrée?
Tom	
12345678	3
OUI	NON

#### 8. Pour éditer l'anuaire :

- a. Utilisez la touche de défilement ou ou la méthode de recherche alphabétique pour repérer l'enregistrement à effacer ou modifier.
- b. Appuyez sur la touche soft **OPTION** (droite) pour entrer dans le menu d'édition.
- c. Appuyez sur "2" pour effacer l'entrée de téléphone désignée.

	<b>\$</b>		
Joe	80		
	033289289		
AJOUT	OPTION		
Nom?			
- Majuscu	les = *		
ENREG.	SUPPR		

- 9. Numéroter à partir de l'affichage :
  - a. Appuyez sur ou messes pour composer le numéro de téléphone ou l'ID de combiné affiché.

### 10. Pour transférer le répertoire :

Pour le transfert du répertoire, les deux parties doivent d'abord entrer dans le mode de transfert du répertoire en suivant ce qui suit :

a. Appuyez sur OPTION suivie de 5 ou de 4 ou de la 7 touche de défilement lorsque le combiné est en mode répertorie.

- Pour le téléphone émetteur, appuyez sur 1 pour entrer en mode d'envoi.
  - Appuyez soit sur TX ALL (touche soft de gauche) pour transférer toutes les entrées du répertoire vers un ou plusieurs autres combinés.
  - ii. Ou appuyez sur **TX ONE** (touche soft de droite) pour transférer une entrée du répertoire vers un ou plusieurs autres combinés.
  - Appuyez sur l'ID du combiné ou sur l'ID du groupe à 2 chiffres, puis sélectionnez toutes les entrées du répertoire ou une entrée à transférer.
    - Re: "00" signifie tous les combinés
  - iv. "Pendant le transfert du répertoire, écran LCD affiche "Envoi" et compte à rebours à 2 chiffres sur l'écran LCD pour indiquer les numéros du répertoire qui sont en attente d'envoi."
- c. Pour le téléphone récepteur, appuyez sur 2 pour entrer en mode de réception.
  - i. "En entrant dans le mode de réception, écran LCD affiche "Prêt"."
  - ii. Vous commencez à recevoir le répertoire, l'écran LCD affiche "Obtention du répertoire depuis N° poste : xx".
  - iii. Un bip sonore et émis lors de la réception de chaque répertoire.
  - iv. Lorsque de la réception du répertoire, le compte à rebours à 2 chiffres sur l'écran LCD indique les numéros du répertoire en attente de réception.

Re : L'annuaire téléphonique se transfère via l'interface sans fil, il peut partiellement manquer des transmissions en raison d'interférences.

### Interdi. appel

- Empêche les utilisateurs de composer des appels interurbains ou internationaux. Et bloque également les appels entrants de la ligne extérieure ou d'autres combinés enregistrés.
   Vous avez besoin du mot de passe pour entrer le paramètre. Le mode de passe par défaut est "0000".
- 2. Appuyez sur MENU-4-3 pour entrer dans Interdi. appel. Entrez le mot de passe, suivi de la touche soft OK (gauche)



- Utilisez la touche de défilement ou pour pour basculer entre Marche et Arrêt pour ce réglage.
   Appuyez sur SÉLEC pour confirmer votre choix.
   Re: Par défaut l'interdiction d'appel est sur "Arrêt".
- Interdi. appel Arrêt

  SÉLEC. RETOUR

SUPPR

Numéro?

ENREG

- 2. Pour ajouter le mode d'interdit d'appel
  - a. Une fois la fonction Interdi. appel activée, vous pouvez saisir le code "Interdi. appel".
     Appuyez sur la touche soft AJOUT (gauche) puis commencez à saisir le code d'interdit d'appel. Une fois le numéro saisi, appuyez sur la touche soft ENREG. (gauche) pour l'enregistrer.
    - (1) Vous pouvez utiliser jusqu'à 5 chiffres comme code d'interdit d'appel. Par exemple, si vous voulez bloquer tous les appels numérotés vers Manhanttan, région de NY, vous pouvez entrer 1212 comme code d'interdiction d'appel.
    - (2) Si votre station de base est reliée à un autocommutateur privé, veuillez également inclure le numéro spécifique pour retrouver la tonalité PSTN.
  - b. Appuyez sur **OPTION** pour supprimer ou éditer les codes d'interdiction d'appels.
  - Vous pouvez programmer jusqu'à 5 codes d'interdictions d'appels.

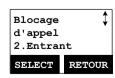


 d. Si vous voulez bloquer tous les appels sortants, entrez "\*\*\*\*\*, appuyez sur la touche soft ENREG. (gauche) pour l'enregistrer, tous les appels sortants sont limités.

### Bloquer les appels entrants

1. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer votre sélection pour "Entrant".

Utilisez la touche de défilement ou pour choisir l'élément à bloquer.



### Bloquer les appels sortants

a. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer votre sélection pour recevoir ou bloquer la diffusion.

Appuyez sur **CHANGE** pour basculer entre On (Marche) et Off (Arrêt) pour ce réglage.

Re : "On" signifie être en mesure de recevoir de la radiodiffusion de hansets d'autres, ou la base."
"Off" indique la restriction de diffusion à partir d'autres combinés ou de la base.

b. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer votre sélection pour recevoir ou bloquer les appels sur la ligne.



Entrant

SELECT

1.PA On/Off

RETOUR

Appuyez sur **CHANGE** pour basculer entre On (Marche) et Off (Arrêt) pour ce réglage.

Re : "On" indique la capacité à recevoir des appels de la ligne extérieure, "Off" indique la restriction des appels depuis la ligne extérieure.

 c, Appuyez sur SELECT pour confirmer votre sélection pour recevoir ou bloquer les appels intercom.



Appuyez sur **CHANGE** pour basculer entre On (Marche) et Off (Arrêt) pour ce réglage.

Re : "On" indique la capacité à recevoir des appels intercom d'autres combinés ou de la base ; "Off" indique la restriction des appels intercom d'autre combiné ou de la base.

### Fonction appel programmable

- Si l'unité de base EP801 est installée derrière un autocommutateur privé, il est possible de préprogrammer certaines fonctions d'appel avec le code de fonction de l'autocommutateur dans le système.
- 2. Vous pouvez préprogrammer jusqu'à 10 fonctions d'appel les plus

utilisées.

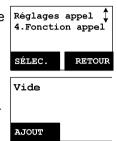
- 3. Nommez et saisissez les codes de fonction d'appel :
  - a. Appuyez sur la touche soft MENU (droite), quand le combiné est en mode veille.

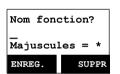
    Réglages appel
    4. Fonction appel
  - b. Appuyez sur "4", suivi de "4" pour entrer dans le menu "Fonction appel".
  - c. Appuyez sur la touche soft AJOUT (gauche) pour ajouter une nouvelle entrée de fonction d'appel.
  - d. Saisissez le nom de la fonction appel, comme pour éditer une entrée de l'annuaire téléphonique, c.-àd. "Transférer PBX".
    - Appuyez sur la touche soft **ENREG.** (gauche) pour confirmer.
  - e. Saisissez le code de la fonction d'appel dans la fonction d'autocommutateur correspondante c.-à-d. F \* 70.

Appuyez sur la touche soft **ENREG.** (gauche) pour confirmer.

Re: "F" représente le signal Flash.

- f. La 1<sup>ère</sup> fonction appel et le code de fonction appel correspondant apparaissent sur l'écran LCD.
- g. Appuyez sur la touche soft OPTION (droite) pour supprimer ou éditer la fonction appel que vous avez programmée dans le système.
- h. Répétez les mêmes opérations au 2<sup>nd</sup> programme et aux autres fonctions d'appel que vous utilisez fréquemment.
- 4. Utilisation de fonction appel préprogrammée pendant l'appel.
  - a. Appuyez sur la touche soft OPTION (droite), quand le combiné est en mode conversation.
  - Appuyez sur le numéro de correspondance de la fonction d'appel que vous voulez effectuer c.-à-d. appuyez sur "0" pour effectuer "Transférer PBX".



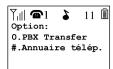




OPTION

AJOUT





#### Remarques:

- 1. Cette fonction appel est utile si l'unité de base EP801 est reliée à un autocommutateur privé.
- 2. Si vous n'avez pas préprogrammé de fonction appel dans le système, seul "#.Annuaire télép." dans le menu OPTION.
- 3. La fonction appel programmable de l'EP801 peut ne pas fonctionner avec tous les autocommutateurs ou systèmes de téléphone principaux en raison de la diversité des systèmes des différents systèmes propriétaires.

### **ID** appelant

- 1. Contactez votre compagnie de téléphone locale pour vous abonner à cette fonctionnalité. Le système de téléphone recoit et affiche les informations d'ID appelant transmises par votre compagnie de téléphone locale. Ces informations peuvent inclure le numéro de téléphone, la date, l'heure. Cet appareil peut stocker jusqu'à 50 appels.
- 2. L'écran affiche la date et l'heure de l'appel sur la première ligne, suivi par le nom figurant sur la deuxième ligne, et le numéro de téléphone sur la troisième ligne. Un enregistrement non lu comprend "NOUVEAU" à la fin de la première ligne de l'affichage.
- 3. Lorsque vous affichez un enregistrement d'appel, le numéro peut être composé, stocké dans l'annuaire ou supprimé.

### Visualiser le journal d'appels

1. Pour afficher le journal d'appels, appuyez sur (ALLERI) pour entrer dans le journal d'appels. Appuyez sur la touche ou pour faire défiler les numéros et les noms lorsque disponibles.

2. Appuyez sur la touche soft OPTION (droite), vous pouvez utiliser la touche ou pour choisir d'enregistrer, de supprimer ou de tout effacer.

a. Enregistrer le journal d'appels :

(1) Appuvez sur la touche soft SELEC. (droite), vous pouvez utiliser la touche ou pour faire défiler le nom, et appuyer sur SUPPR pour éditer le nom.

Appuyez ensuite sur la touche soft **ENREG**.

01/04 08:2 Johnson 423-1234	20P NOUV
FORMAT	OPTION
Option: ENREG.	
SÉLEC.	RETOUR
Nom? Johnson Cap = *	RETOUR

(gauche)	nour	enregistrer	le nom
(gauciic	pour	Cilicgistici	ic Holli.

- (2) Utilisez la touche ou pour faire défiler Numéro? le numéro, et appuyer sur SUPPR pour éditer le numéro Appuvez ensuite sur la touche soft **ENREG**. (gauche) pour enregistrer le numéro.
- (3) Après le processus ci-dessus, le journal d'appels est enregistré dans l'annuaire téléphonique.
- b. Supprimer le journal d'appels :
  - (1) Appuyez sur la touche soft **SELEC.** (droite) suivie de la touche soft OUI (gauche) pour confirmer la suppression.
- c. Effacer tout :
  - (1) Appuvez sur la touche soft **SELEC.** (droite) suivie de la touche soft OUI (gauche) pour confirmer l'effacement de tous les enregistrements d'ID appelants.

ENREG.	SUPPR
Ontion	

4231234

Option: Supprime	er	
SÉLEC.	RETOUR	
Option: Effacer	tout	
SÉLEC. RETOUR		

#### Appeler un ID appelant

- 1. Appuvez sur la touche (ALLERD), utilisez la touche ( Ou pour faire défiler le journal d'appels.
- 2. Lors de l'afficahge d'un ID appelant, appuvez sur ou (d)) pour composer ce numéro.

### Réglage de la numérotation abrégée de la base

- 1. Vous pouvez stocker jusqu'à 20 entrées dans la mémoire de numérotation abrégée. Chaque numéro abrégé peut contenir un numéro de téléphonique (jusqu'à 32 chiffres).
- 2. La base étant en mode veille, appuyez sur la touche will, entrez le numéro de téléphone.
- 3. Appuyez sur la touche kelony, suivie par un emplacement mémoire à 2 chiffres, la base émet alors une brève tonalité double (Bi-Bi) pour confirmer le réglage.

Re: L'emplacement mémoire est "00" ~ "19".

4. Lorsque vous utilisez la numérotation rapide de la base, appuyez sur la touche MEM suivie par l'emplacement mémoire à 2 chiffres ("00" ~ "19"), puis appuvez sur la touche (4)). La base compose le numéro de téléphone en conséquence.

### Réglage de la sonnerie de la base

1.	Vous pouvezmodifier	la sonnerie	de la base	de la fa	con suivante
----	---------------------	-------------	------------	----------	--------------

2.	La base étant en mode veille, appuyez deux fois sur la touche
	WEWORY, suivie de la touche ou , le haut-parleur de la base
	émet les différentes sonneries (jusqu'à 8 sonneries).

- 3. Appuyez sur la touche FENORY pour confirmer le réglage.
- 4. Pour régler le volume de la sonnerie, deux options peuvent être suivies:
  - a. La base étant en mode veille, appuyez sur la touche 1 ou 1.
  - b. Lors d'un appel entrant, appuvez sur la touche ou ou.
  - Lorsque vous appuvez sur la touche ou pour régler le volume. le haut-parleur émet la sonnerie à ce volume, vous pouvez choisir votre préférence.

Re: Le niveau sonore de la sonnerie est de "0~4", "0" signifie sonnerie sur "Arrêt".

### Paramétrage multi-base

Le paramétrage "Multi-Base" permet d'étendre la capacité en couverture et en lignes. Lorsque vous ajoutez une 2ème, 3ème ou 4ème base, en utilisant un des combinés qui sont enregistrés sur la 1ère base (c.-à-d. le combiné avec I'ID 11), suivi par les processus ci-dessous :

1. Appuyez sur MENU, suivi de "7" pour entrer en mode d'enregistrement.



2. Maintenez enfoncé le bouton REG de la base pendant trois secondes, la base émet la sonnerie d'invite (les DEL de haut-parleur et d'Intercom de la base clignotent).



- 3. Appuyez sur le chiffre "3" du combiné pour entrer dans le mode Multi-base.
- 4. Sélectionnez BS # 1

5. Répétez les étapes 1 ~ 4 ci-dessus pour ajouter à la suite la 2<sup>ème</sup>. 3<sup>ème</sup> ou 4<sup>ème</sup> base.

Re: L'ID de la base ID pour la 1ère base est "10". pour la 2<sup>ème</sup> base est de 20", pour la 3<sup>ème</sup> base est de "30", pour la 4<sup>ème</sup> base est de "40".

#### Remarques:

- 1. Lorsque du réglage initial du "Multi-Base", vous devez choisir d'abord le BS #1, suivre les étapes ci-dessus pour choisir la 2ème, la 3<sup>ème</sup> ou la 4<sup>ème</sup> base.
- Pour le mécanisme de synchronisation, tous les combinés doivent s'enregistrer de nouveau avant de commencer à utiliser le scénario multi-base c.-à-d. que l'ID du combiné initial avec 1x doit s'enregistrer sur BS1, et les autres combinés doivent être enregistrés sur la 2<sup>ème</sup>, la 3<sup>ème</sup> ou la 4<sup>ème</sup> base respectivement.
- Après tous les processus ci-dessus, le "Multi-base" est alors terminé

### Gestionnaire d'appels

La fonction "Gestion. appel" permet deux choix :

- 1.Le premier est le combiné à définir pour recevoir les appels entrants ou pour passer des appels sortants (l'intercom double sens, la diffusion et le transfert d'appel sont permis). L'option peut être choisie pour les base 1 à
- 2.L'autre choix est le combiné à définir pour accéder aux bases disponibles automatiquement ou manuellement.

Pour la 1ère option (Souscription BS):

- 1. Appuyez sur MENU, suivi de "4" pour entrer en mode Réglages appel: d'enregistrement.
  - Appuyez sur "6" pour choisir Gestion, appel.



2. Appuvez sur "1" pour obtenir Souscrire BS. Re: Lorsque vous entrez dans le sous-menu de Souscription BS, le LCD affiche les bases disponibles qui ont déjà souscrit.

Gestion.	appel ţ	
1.S'inscrire à BS		
SÉLEC.	RETOUR	

3. Appuyez sur la touche ou pour choisir la base souhaitée (#1~4), appuyez sur la touche soft MODIF (gauche) pour régler Souscrire BS sur MARCHE/ARRÊT.

4. Si vous réglez la Souscrire BS sur MARCHE, cela signifie que le combiné est capable d'accéder à la ligne de la base souhaitée, donc que le combiné peut passer un appel sortant ou répondre à un appel entrant via la base souhaitée.

Au contraire, si vous réglez la Souscrire BS sur ARRÊT, alors le combiné ne peut pas accéder à la ligne de la base souhaitée, donc le combiné ne peut pas passer d'appel sortant ni répondre à un appel entrant via la base souhaitée.

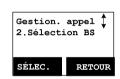
Pour le 2<sup>ème</sup> choix (Sélection BS) :

 Appuyez sur MENU, suivi de "4" pour entrer en mode Réglages appel.

Appuyez sur "6" pour choisir Gestion. appel .



Appuyez sur "2" pour régler Souscrire BS.
 Re : Le réglage par défaut est "ARRÊT".



3. Appuyez sur la touche soft MODIF (gauche) pour régler Sélection BS sur MARCHE/ARRÊT.

Re: Si Sélection BS est réglé sur "MARCHE", lors d'un appui sur la touche ou (4), le LCD affiche les bases disponibles (Lignes), c.-à-d. 1, 2, 3, 4. Appuyez sur le chiffre "1", vous pouvez accéder à la base 1 pour obtenir la ligne.

Note: Lors de base unique, pas de "Réglages appel" réglage de "Gestion. appel".

### Indicateur visuel de message en attente (VMWI)

La fonction VMWI prend en charge le message FSK, qui est reçu de la ligne téléphonique; Il va activer une icône de message sur le combiné et faire clignoter la DEL MESSAGE VOCAL de la base.

### Remarques:

- Un abonnement au service de messagerie vocale de la compagnie de téléphone est nécessaire.
- Si le combiné affiche encore l'icône, même après avoir écouté tous les messages, éteignez-la en appuyant sur la touche "Caller ID" (ID appelant) du combiné.

### Régler le gain de microphone du combiné

Dans le cas où vous utilisez le combiné dans différents lieux de travail ou sous différents environnements, pour obtenir une meilleure qualité de voix pour l'interlocuteur, vous pouvez régler le gain du microphone du combiné pour l'adapter au lieu.

- a. Appuyez sur la touche soft MENU (droite) lorsque le combiné est en mode veille.
- b. Appuyez sur "5" (Paramètres du téléphone), suivi de "1" pour entrer dans le menu "Gain micro".
- c. Utilisez la touche ou pour faire défiler les options "Standard", "Moyen" et "Bas".
- d. "Si vous utilisez le combiné dans un environnement calme, comme bureau ou salle de réunion, le niveau de "Standard" est recommandé."

"Si vous utilisez le combiné dans un environnement bruyant, comme l'usine ou à l'extérieur, le niveau de "moyen" ou "Low" est recommandé."

### Réglez la sonnerie des écouteurs

Lorsque vous utilisez les écouteurs, pour éviter de manquer l'appel parce que la sonnerie est émise par le récepteur des écouteurs, vous pouvez modifier la sonnerie du haut-parleur émise soit par le combiné soit par le récepteur des écouteurs.

- a. Appuyez sur la touche soft MENU (droite) lorsque le combiné est en mode veille.
- b. "Appuyez sur "5" (Paramètres du téléphone), suivie par «9» pour entrer dans le «Casque Ring" menu."
- c. Sélectionnez "On", la sonnerie sera émise par le récepteur des écouteurs ; si vous sélectionnez "Off", la sonnerie sera émise par me haut-parleur du combiné.

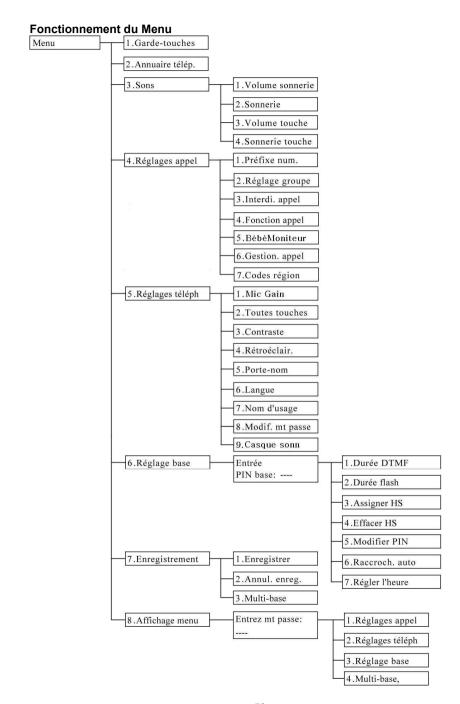
### Bébé Moniteur

Vous pouvez régler n'importe lequel des combinés comme "appareil bébé" pour surveiller les mouvements du bébé ou d'une personne âgée. En activant l'interphone bébé, "l'appareil bébé" entre automatiquement en mode surveillance via l'interphone bidirectionnel.

Par exemple, si le combiné A est réglé comme "appareil bébé", lorsqu'on passe un appel interphone depuis le combiné B, le combiné A entre automatiquement en mode surveillance sans sonner ; vous pouvez

également entendre tous les mouvements autour du combiné A via le combiné B.

- a. Appuyez sur la touche MENU (droite) lorsque le combiné est en mode veille.
- b. Appuyez sur "4" (Paramètres d'appel), puis sur "5" pour entrer dans le menu "Surveillance bébé".
- c. Appuyez sur "MODIFIER" pour mettre sur ON (MARCHE) ou OFF (ARRÊT) (La valeur par défaut est OFF).
- Re : Pour éviter toute perturbation, au cours de la surveillance, le combiné dédié ne répond à aucun appel entrant, à l'exception de l'interphone.



1.	Appuyez sur la touche soft MENU (droite) pour entrer dans le mode menu quand le téléphone est en mode veille.  Re : Vous pouvez soit appuyer sur  ou  suivi par la touche soft SELEC. (gauche) pour confirm le menu choisi. Ou appuyez sur le chiffre directement pour confirmer le menu choisi. Par exemple, appuyez sur la touche soft MENU (droite) -3-1 pour choisir le volume sonnerie.		
2.	Appuyez sur "1" pour choisir Garde-touches, (voir utilisation des Garde-touches à la page 38).		
3.	Appuyez sur "2" pour ajouter, supprimer, éditer, visualiser et modifier l'annuaire (voir instructions de l'annuaire à la page <u>42</u> ).		
4.	Appuyez sur "3" pour régler le son :  Appuyez sur "1" pour choisir le volume de la sonnerie : Deux options pour le volume de la sonnerie : Ligne (pour les appels entrants) et Intercom (Pour un appel Intercom). Réglez chaque option, respectivement.  Lors du réglage de chaque option, utilisez ou pour faire défiler les 6 options : "Éteint", "Bas", "Moyen", "Haut", "Vibreur" et "Vibreur et haut". Appuyez sur la touche soft SELECT (Gauche) pour enregistrer le choix. Par défaut = Moyen.  Appuyez sur "2" pour choisir la tonalité de la sonnerie : Deux options pour la tonalité de la sonnerie : Line (tonalité de sonnerie pour les appels entrants) et Intercom (sonnerie pour un appel Intercom). Réglez chaque option, respectivement.  Utilisez ou pour pour faire défiler les 8 sonneries, appuyez sur la touche soft SELECT (Gauche) pour enregistrer le choix. Par défaut = 1.  Appuyez sur "3" pour choisir le volume des touches lors des appuis sur les touches : Utilisez ou pour pour faire défiler les 4 choix : Arrêt, Faible,		
	Moyen, et Élevé. Appuyez sur la touche soft SELEC. (gauche) pour enregistrer le choix. Par défaut =Moyen.  d. Appuyez sur "4" pour choisir la tonalité des touches :  Utilisez ou pour faire défiler les 4 choix : 1, 2, 3 et 4.  Appuyez sur la touche soft SELEC. (gauche) pour enregistrer le choix. Par défaut = 1.		
5.	<ul> <li>Appuyez sur "4" pour régler les Réglages appel :</li> <li>a. Appuyez sur "1" pour composer le préfixe :</li> <li>(1) Appuyez sur  ou  pour activer ou désactiver la fonction de préfixe. Par défaut = Arrêt.</li> <li>(2) Si "Marche" est choisi, le combiné invite à saisir le numéro préfixe , jusqu'à 14 chiffres peuvent être saisis.</li> <li>(3) Utilisez la touche soft SUPPR (droite) pour éditer le numéro de</li> </ul>		

- préfixe.
- (4) Appuyez sur la touche soft **ENREG.** (gauche) pour confirmer le choix.
- (5) Lorsque cette fonction est activée, le LCD invite l'utilisateur à chaque appel téléphonique sortant, le préfixe actuel s'affiche aussi.
- (6) Cette fonction est utile pour le code d'accès, les cartes d'appel, les appels par cartes de crédit, etc.
- b. Appuyez sur "2" pour choisir le groupe : voir Enregistrement d'un combiné dans un groupe à la page <u>40</u>.
- c. Appuyez sur "3" pour régler les Interdi. appel : voir Utilisation des Interdi. appel à la Page <u>46</u>.
- d. Appuyez sur "4" pour régler la fonction appel : voir Utilisation des fonctions appel à la Page 48.
- e. Appuyez sur "5" pour régler bébé moniteur : Voir le fonctionnement de l'interphone bébé à la page 53.
- f. Appuyez sur "6" pour régler Gestion. appel : voir Utilisation du Gestion. appel, à la Page 53.
- g. Appuyez sur "7" pour régler le code région :
  La fonction de code de région permet de numéroter sans préfixe
  pour les codes de zone locaux et nationaux.
  - (1) Régler le code région local : Appuyez sur MENU-4-6-1 pour régler le LAC. Entrez le code région local (3 chiffres) puis appuyez sur la touche soft ENREG. (gauche) pour confirmer le choix.
  - (2) Régler le code région du pays :
    Appuyez sur MENU-4-6-2 pour régler le code région du pays.
    Entrez le code (3 chiffres) puis appuyez sur la touche soft
    ENREG. (gauche) pour confirmer le choix.
- 6. Appuyez sur "5" pour régler les Réglages téléph :
  - a. Appuyez sur "1" pour régler le Gain micro : Voir le fonctionnement du Gain micro à la page <u>55</u> .
  - b. Appuyez sur "2" pour régler Toutes touches :
     Utilisez la touche soft MODIF (gauche) pour choisir et confirmer marche ou arrêt.
    - Re : a. Lorsque sur "marche", appuyez sur toute touche (sauf pour répondre à un appel entrant.
      - b. Lorsqu'il est réglé sur "ON", le combiné sera automatiquement répondre à l'appel tout en soulevez le combiné du berceau.
  - c. Appuyez sur "3" pour régler le contraste LCD :
    - (1) Utilisez ou pour défiler parmis les choix 1~8. La valeur par défaut est 4.
    - (2) Appuyez sur la touche soft ENREG. (gauche) pour confirmer le choix.
  - d. Appuyez sur "4" pour régler le rétroéclairage LCD :

	secondes 2.Marche 3.Arrêt ). Par défaut, c'est "8 secondes".  (2) Appuyez sur la touche soft ENREG. (gauche) pour confirmer le		durée ne correspond pas au réglage PSTN ou PBX , le fonctionnement peut être défaillant.
	choix.	ŀ	b. Appuyez sur "2" pour choisir la durée de touche flash. Par défaut,
e	Appuyez sur "5" pour régler le porte-nom :	_	c'est 600ms.
•	(1) Utilisez • ou • pour faire défiler les choix marche ou		(1) Utilisez ou pour faire défiler les choix 1~9
	arrêt. Par défaut, c'est "arrêt".		(100~900ms).
	(2) Appuyez sur la touche soft <u>ENREG</u> . (gauche) pour confirmer le choix.		(2) Appuyez sur la touche soft ENREG. (gauche) pour confirmer le choix.
	Re : Lorsque réglé sur "marche", s'il y a correspondance entre l'ID		Re : La valeur par défaut (600 ms) fonctionne dans la plupart des
	appelant et les entrées du répertoire, et une fois la		régions. La modification de ce paramètre peut provoquer un
	correspondence faite, l'écran LCD affiche le nom ou le diminutif		non fonctionnement de la clé Flash. Ne modifiez que si vous
	au lieu des simples infos d'ID appelant (requiert le service de		êtes certain que la nouvelle valeur fonctionne.
	mise en attente avec ID appelant auprès de votre compagnie	(	c. Appuyez sur "3" pour Assign Suivant HS (Assigner HS)  (1) Entrez l'ID du combiné à 2 chiffres, suivi de la touche soft OK
£	de téléphonie locale)		(gauche.
١.	Appuyez sur "6" pour régler la langue :  (1) Utilisez • ou • pour défiler parmis les choix 1~3		(2) Lors de l'enregistrement d'un nouveau combiné, la base alloue
	(1) Guilsez (1) du (1) pour definer parmis les choix 193 (1.Anglais 2.Espagnol 3.Français ). Par défaut, c'est "Anglais".		l'ID de combiné spécifique qui est pré-assigné au nouveau
	(2) Appuyez sur la touche soft ENREG. (gauche) pour confirmer le		combiné.
	choix.	(	d. Appuyez sur "4" pour régler Effacer HS
a.	Appuyez sur "7" pour régler le nom personnalisé :		(1) Entrez l'ID du combiné à 2 chiffres, suivi de la touche soft OK
J	(1) Entrez les caractères à l'aide de la table des caractères et de la		(gauche.
	méthode décrite dans la partie Annuaire.		(2) La base efface l'ID du combiné du système.
	(2) Utilisez 🚺 ou 🚺 pour déplacer le curseur afin d'insérer (à	6	e. Appuyez sur "5" pour changer le PIN :
	gauche du curseur) ou supprimer (le caractère au-dessus du		(1) Entrez le nouveau PIN, suivi de la touche soft OK (gauche.
	curseur, ou à gauche du curseur s'il est à droite du dernière	f	Re : Par défaut, le PIN est "0000". . Appuyez sur "6" pour régler Raccroch. auto :
	caractère).	'	(1) Utilisez la touche soft MODIF (gauche) pour choisir et confirmer
	(3) Appuyez sur la touche soft ENREG. (gauche) pour confirmer le		marche ou arrêt. Par défaut, le PIN est "0000".
	réglage.		Re : Lorsque réglé sur "marche", le EP801 raccorche
	Re Une fois le nom personnalisé saisi, le message d'accueil du LCD : en mode veille est modifié selon la saisie.		automatiquement si l'interlocuteur a déjà raccroché. Cependant,
h	Appuyez sur "8" pour changer le mot de passe :		cette fonction dépend du fait qu'il y ait un signal "Retour de
•••	(1) Entrez le mot de passe initial (4 chiffres) en entrant dans ce		ligne" par le PBX ou le PSTN, après raccrochage.
	menu.	Ç	g. Appuyez sur "7" pour régler la durée de support ID appelant DTMF :
	(2) Entrez le nouveau mot de passe puis appuyez sur la touche soft		(1) Utilisez la touche soft MODIF (gauche) pour choisir et confirmer
	ENREG. (gauche) pour confirmer le nouveau mot de passe.		marche ou arrêt. Par défaut, le PIN est "0000".
i.	Appuyez sur "9" pour régler Sonnerie écouteurs : Voir le		
	fonctionnement de la sonnerie écouteurs à la page <u>55</u> .		Appuyez sur "7" pour enregsitrer, annuler l'enregistrement du combiné
		•	et régler le Multi-Base : Voir utilisation de l'Enregistrement du combiné à

Re : Le code PIN sert aux réglages de la base. a. Appuyez sur "1" pour régler la durée DTMF.

7. Appuyez sur "6" pour régler les Réglages de la base :

chifffres).

En entrant dans ce menu, vous devez d'abord saisir le code PIN (4

(1) Entrez la durée DTMF (90~200ms), appuyez sur la touche soft

~61~

OK (gauche) pour confirmer le réglage. Par défaut, c'est 100ms.

(1) Utilisez ou ou nour défiler parmis les choix 1~3 (1.8)

Pour éviter une mauvaise configuration des Réglage appel (MENU-4), des réglages téléphone (MENU-5) et des réglages de la base (MENU-

6), vous pouvez masquer ces menus, de sorte que les autres utilisateurs

la page 39, and Paramétrage multi-base à la Page 52.

de combinés n'aient pas de risque d'y toucher par mégarde.

9. Appuyez sur "8" pour régler l'affichage menu :

Re : Veuillez vérifier avec votre revendeur avant de modifier. Si la

Re : En entrant dans le menu affichage, vous devez d'abord saisir le mot de passe.

- a. Appuyez sur "1" pour masquer/révéler le menu des Réglages appel.
  - (1) Utilisez la touche soft MODIF (gauche) pour choisir et confirmer marche ou arrêt.
- b. Appuyez sur "2" pour masquer/révéler le menu des Réglages téléphone.
  - (1) Utilisez la touche soft MODIF (gauche) pour choisir et confirmer marche ou arrêt.
- c. Appuyez sur "3" pour masquer/révéler le menu des Réglages de la base.
  - Utilisez la touche soft MODIF (gauche) pour choisir et confirmer marche ou arrêt.
- d. Appuyez sur "4" pour masquer/révéler le menu des Réglages Multibase.
  - Utilisez la touche soft MODIF (gauche) pour choisir et confirmer marche ou arrêt.

Re Le choix de "Marche" signifie que le menu est affiché à l'écran. Le : choix de "Arrêt" signifie que le menu est masqué.

#### Index

**INDEX** 

#### A

Affichage du menu, 14, 49, 53 Annuaire téléphonique, 11, 13, 26, 38, 39, 40, 43, 44, 45, 50, 52 Annulation de l'enregistrement, 35, 36 Antenne extérieure, 8, 18 Appel combiné vers combiné, 27, 28 Appel en cours, 10, 34

#### B

Batterie secours, 8 Batterie, 5, 6, 8, 10, 11, 21, 23, 24, 34 Bouton de réinitialisation, 18

#### • C

Caractéristiques de la station de base, 18 Caractéristiques du chargeur, 21 Caractéristiques du combiné, 10, 12 Caractéristiques techniques, 55 Changer le PIN, 15, 53 Choix BS, 49 Choix de groupe, 36 Clé d'enregistrement, 17 Code de région, 16, 45, 51 Conversation/flash, 11

#### • D

Décharge électrique, 4, 5 Diffusion vers tous les combinés, 28, 29 Diffusion vers un combiné en particulier, 28, 29 Diffusion vers un groupe de combinés, 28, 29 Diffusion, 11, 14, 18, 19, 24, 28, 29, 30, 49 DND, 12 Double sens/intercom, 11, 19, 27, 28 Durée DTMF, 15, 52

#### • E

Effectuer une diffusion, 28 Enregistrement de combinés multiples, 12 Enregistrement du combiné dans un groupe, 36 Enregistrement du combiné, 12, 35 • F
FCC, 5, 7
FDA, 4
Flash programmable, 15
Flash, 11, 15, 19, 24, 43, 52, 53
Fonction appel programmable, 14, 42, 44
Fonction appel, 14, 42, 43, 51
Fonctionnement de la base, 24
Force de la batterie, 10

### • G Garde-touche

Garde-touches, 13, 34, 50 Gestionnaire d'appel, 47

### • H

Haut-parleur, 11, 18, 19, 24, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 38, 47

### • |

ID appelant, 12, 13, 16, 30, 31, 44, 45, 48, 52, 53

ID de groupe, 12, 27, 28, 29, 37

ID de la base, 29, 47

ID du combiné, 10, 18, 19, 24, 31, 35, 37, 38, 47, 52, 53

Illustration de la base, 17

Illustration du chargeur, 20

Index d'adresse à deux chiffres. 10

Indicateur visuel de message en attente, 48

Informations réglementaires, 7

Installation de la station de base, 22

Installation du combiné et du chargeur, 23

Instructions générales relatives à la sécurité, 4

Instructions relatives à la sécurité de la batterie, 6

Instructions relatives à la sécurité des produits, 4

Instructions relatives à la sécurité, 4

Interdiction d'appel, 13, 42

Inversion de ligne, 53

Journal d'appels, 12, 44, 45

#### • I

Liste de contrôle des équipements, 8 Lithium-lon (Li-lon), 8

#### • M

Mémoire, 19, 24, 26, 46 Message d'avertissement, 21 Mettre un appel en attente, 33 Minuterie d'appel, 14 Mise en attente d'appels, 13 Mode conversation, 11, 19, 24, 43 Mode enregistrement, 24, 35 Mode INACTIF, 24 Mode menu, 24, 50 Muet, 13, 33

#### • N

Ne pas déranger (sonnerie silencieuse), 12, 34 Numérotation abrégée de la base, 46 Numérotation abrégée, 19

#### P

Panne de courant, 5
Passer un appel double sens/ Intercom, 27
Passer un appel téléphonique, 26
PIN de la base, 15, 16
Porte-nom, 52
Prise ligne, 18
Prothèse auditive, 4

#### R

Rappel, 12, 19, 30 Recevoir un appel intercom, 31 Recevoir un appel téléphonique, 30 Recharge et remplacement de la batterie, 34 REG, 18, 24, 35 Réglage de groupe, 14, 36 Réglage de la sonnerie de la base, 46 Réglage du volume de la voix dans le haut-parleur du combiné, 32 Réglage du volume de la voix dans le récepteur (écouteur), 32 Réglage du volume de la voix du haut-parleur de la base. 33 Réglage Multi-Base, 14, 16, 47, 54 Réglages d'appels, 14, 36, 48, 50, 54 Réglages du téléphone, 14, 51, 53 Régler l'heure, 16, 44 REN, 7 RSSI, 10

#### S

Signal d'appel avec ID appelant, 12, 53 Signal d'appel, 11, 19, 53 SILENCE, 13, 31, 34 Slot de chargement de batterie secours, 21 Slot de chargement du combiné, 20 Sonnerie de la ligne, 50 Sonnerie, 10, 11, 12, 19, 24, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 46, 50 Souscrire BS, 48 Station de base, 6, 7, 8, 12, 18, 22, 23, 24, 27, 29, 35, 42 Stimulateur cardiague, 4

### • T

Tonalité des touches, 14, 50 Tonalité DTMF, 15 Transfert d'appel, 33, 47 Transformateur, 22, 23

### • U Urgence, 4

### V

Vibreur, 12 Visualiser le journal d'appels, 44 Volume de sonnerie, 12, 19, 46, 50 Volume des touches, 50

### Spécifications techniques

Spécifications électriques	Station de base	Combiné portable
Fréquence	863-865 MHz	863-865 MHz
Puissance de sortie RF	Pic: 8 dBm	Pic: 10 dBm
Puissance de sortie RF	Moyenne: 5 dBm	Moyenne: 7 dBm
Séparation des canaux	50 kHz	50 kHz
Nombre de canaux	38	38
Modulation	MSK	MSK
Longeur de trame TDD	10 ms	10 ms
Nombre de slots/trames	2	2
Sensibilité du récepteur	<-118dBm (@ BER 10-2)	<-118dBm (@ BER 10-2)
Gain d'antenne	2 dBi	0 dBi
Connecteur d'antenne	TNC	Propriétaire
Interface téléphone	RJ11 x 2	NA
Codage des canaux	½ rateConvolutional + CRC	½ rateConvolutional + CRC
Débit de transmission des données	42.667kbps	42.667kbps
Codage de la voix	8 kbps G.729A	8 kbps G.729A
Débit des données utilisateur	32kbps duplex	32kbps duplex
Duplex	Time Division Duplex (TDD)	Time Division Duplex (TDD)
Accès multiple	FDMA	FDMA
Qualité de la voix	TBR21 (Option)	TBR21 (Option)
Nombre d'ID système	65,536	65,536
Signal de sonnerie	20-50 Hz, 12-90 Vrms	NA
Durée flash	100-900 ms programmable	NA
Alimentation	Adaptateur CA/CC 12V/1A	Pack batterie 1100mA Li-ionx 3.7
		700mA
Courant de charge	NA	(900 mA pour le slot de batterie secours)
Durée de charge	NA	3 heures
Ţ.	EN 301 357-2 (RF)	EN 301 357-2 (RF)
Informations relatives à la	EN 301 489 (EMC)	EN 301 489 (EMC)
conformité	EN 60950 (Sécurité)	EN 60950 (Sécurité)
		EN 50371 (Sécurité RF)
Température de fonctionnement	0 – 50 °C	-10 – 60 °C

### Remarques:

- 1. NA = Non Applicable.
- Le fabricant se réserve le droit de toute modification de conception ou de spécification sans préavis.